

Kraków to miasto królewskie, historyczna stolica Polski. Jak głosi legenda, u stóp zamku posadowionego na wawelskim wzgórzu mieszkał niegdyś straszny smok. Gad wyjadał z zagród zwierzęta i ptactwo domowe – ku udręce mieszkańców grodu, którym przez jego wielką żarłoczność mogło wówczas okresowo brakować mięsiwa na stołach.

Dziś, gdy smocza jama jest pusta, a królowie goszczą już tylko na kartach historii, setki kuchni wszelkiego pokroju, rozmiarów i oblicz, oferujących głodnym wikt, zaspokoją najbardziej wybredne gusta i podniebienia. Ich bogatą ofertę poznają Państwo, przeglądając strony przewodnika trzymanego właśnie w rękach.

„Kraków na Widelcu” zawiera ofertę rekomendowanych krakowskich restauracji, które w 2011 roku zostały laureatami Akcji Rekomendacji Krakowskich Restauracji organizowanej przez Urząd Miasta Krakowa i Krakowską Kongregację Kupiecką.

Celem akcji jest promocja i podniesienie jakości krakowskiej oferty gastronomicznej. W skład kapituły oceniającej wchodziła przedstawiciele branży gastronomicznej i turystycznej.

W 145 rekomendowanych restauracjach znajdują Państwo – oprócz kuchni krakowskiej i polskiej – kilkanaście rodzajów specjalności regionalnych z wielu zakątków świata, zaś w wyborze właściwego miejsca posiłku zapewne pomogą Państwu praktyczne informacje o poszczególnych lokalach zawarte w naszej publikacji.

Smacznego!



Statuetka Laureatów Akcji Rekomendacji Krakowskich Restauracji
Laureate statue of the Recommendation Action for Krakow's Restaurants

Krakow is a royal city and the historical capital of Poland. Legend has it that at the foot of the castle built on Wawel Hill there used to live a terrifying dragon. This giant beast devoured farm animals and fowl from local enclosures, to the great distress of the town's inhabitants, who periodically had to do without meat on their tables because of its great voracity.

Today, when the dragon's den is empty and kings can be only met in history books, hundreds of kitchens of various kinds, sizes and characters offer dishes to the hungry, able to satisfy even the most select tastes and fancies. Their rich selection is presented on the pages of the guide you are now holding in your hands.

„KraKów na Widelcu” (“Krakow on the Fork”) presents the offer of recommended Krakow-based restaurants that were the laureates of the 2011 Recommendation Action for Krakow's Restaurants, organised by the City of Krakow and the Krakow Merchant Congregation.

This event was aimed at promoting and raising the quality of Krakow's restaurants. The evaluation board consisted of representatives of restaurants and the tourist industry.

Apart from the cuisine typical of Krakow and Poland, the city's 145 recommended restaurants offer a variety of regional cuisines from many corners of the world. Choosing the right place to eat will be easier thanks to practical information about individual restaurants provided in our publication.

Enjoy!



Naklejka informacyjna na drzwi lokalu/ Information stick on the restaurant door

SPIS TREŚCI / CONTENTS

InfoKraków, Sieć Informacji Miejskiej 7

Restauracje / Restaurants


STARE MIASTO / OLD TOWN 8


Plac Szczepański / Szczepański Square:

Scandale Royal  9

Ulica / Floriańska Street:


Floriańska  10


Pod Różą  11

Pod Żółtą Pipą  12

Ulica / Gołębia Street:

Bohema  13

Bordo  14


Kawaleria  15

Resto Illuminati 16


Ulica / Grodzka Street:

Balaton 17

Gruzińskie Chaczapuri 18

Marmolada  19

Miód Malina  20

Pod Aniotami  21

Ulica / Jagiellońska Street:

Poezja Smaku  22


Rooster  23

Ulica / Kanonicza Street:

La Campana 24

Ulica / Mikołajska Street:

Amadeus  25

Trattoria Papryczki 5  26

Ulica / Poselska Street:

Corleone 27

Konik na Biegunach  28

Konik na Biegunach (Pizzeria) 29


Ulica / Pijarska Street:


Galiczyjska  30

Rynek Główny / Main Market Square:

Da Pietro 31

Gehanowska Pod Słońcem 32


No7 Restaurant  33


Pizza Dominium  34

Ratuszowa 35

UL lala Cukiernia & Lunch Time 36




























Vintage 37

Wentzl  38

Wesele  39

Ulica / Sławkowska Street:	
Cyrano de Bergerac	40
Indyjska Indus Tandoor	41
Miód i Wino Restauracja Szlachecka 	42
Ulica / Sienna Street:	
Aperitif 	43
Gruzińskie Chaczapuri	44
Ulica / Stolarska Street:	
Tivoli	45
Ulica / Straszewskiego Street:	
Biała Róża 	46
Milk&Co (Hotel Radisson Blu)	47
Ulica / Szczepańska Street:	
Trzy Rybki 	48
Ulica / św. Anny Street:	
Gruzińskie Chaczapuri	49
Trattoria Soprano	50
Ulica / św. Gertrudy Street:	
Klimaty Południa 	51
Monopol 	52
Pod Baranem 	53
Pod Wawelem Kompania Kufłowa 	54
Ulica / św. Jana Street:	
Baroque 	55
Milano Ristorante	56
Opera Cafe Pub	57
Ulica / św. Marka Street:	
Unicus 	58
Ulica / św. Tomasza Street:	
Cherubino 	59
Invito Pizza & Pasta	60
Ulica / Wiślna Street:	
Tajska Samui	61
ŚRÓDMIEŚCIE / CITY CENTRE	
Bulwar Czerwińskiego / Czerwieńskiego Boulevard	
Aquarius 	63
Ulica / Grabowskiego Street:	
Zielona Kuchnia	64
Ulica / Karmelicka Street:	
Avanti	65
Nostalgia 	66

Oranżeria Avanti	67
Piwnice Pałacu Pokutyńskich 	68
Pizzeria Banolli	69
Trattoria Mamma Mia	70
Aleja / Krasińskiego Avenue:	
8 Aleja	71
Panorama	72
Ulica / Krupnicza Street:	
Dynia Resto Bar	73
Ulica / Pawia Street:	
Miyako Sushi (Galeria Krakowska)	74
Pizza Dominium 	75
Plac Kossaka / Kossaka Square:	
Percheron (Hotel Kossak) 	76
Plac Matejki / Matejki Square:	
Jarema 	77
Aleja / Słowackiego Avenue:	
Zielone Tarasy (Herbewo, 5 piętro/ 5th floor)	78
Ulica / Starowiślna Street:	
Il Calzone	79
Ulica / Stradomska Street:	
Bazylią 	80
Gościniec pod Zamkiem 	81
Horoscope 	82
Ulica / Zwierzyniecka Street:	
Česká Chodba 	83
Grazie	84
Musso Sushi	85
KAZIMIERZ / KAZIMIERZ DISTRICT	86
Bulwar Kurlandzki / Kurlandzki Boulevard	
Alrina	87
Ulica / Brzozowa Street:	
Brzozowy Gaj 	88
Ulica / Dajwór Street:	
Nuova Cosa Nostra Ristorante	89
Ulica / Gazowa Street:	
Studio Qulinarne	90
Ulica / Izaaka Street:	
Etniczna Klub Kultury Żydowskiej Arka Noego	91
Ulica / Józefa Street:	
Starka 	92

Plac Nowy / Nowy Square:	
Le Scandale Garden	93
Plac Wolnica / Wolnica Square:	
Horai	94
Ulica / Podgórska Street:	
Jeff's (Galeria Kazimierz)	95
Pizza Hut	96
Ulica / Kupa Street:	
Al Dente	97
OliveTree	98
Ulica / Miodowa Street:	
Sąsiedzi 	99
Ulica / Szeroka Street:	
Awiv 	100
Galimatias 	101
Indyjska Bombaj	102
Ptaszyl	103
Rubinstein	104
PODGÓRZE / PODGÓRZE DISTRICT	
105	
Andromeda 	106
Czarci Grill	107
Delecta	108
Easy Rider	109
Galicya 	110
Gospoda Gościniec	111
Hong Long	112
Hotelu City	113
Hotelu Fero Express	114
Hotelu Petrus 	115
Hotelu Wilga	116
Konfitura 	117
Magnifica 	118
Mekong	119
Oberża Sąsiadów 	120
Ogień	121
Pizza Burger	122
Pizzeria Banoli	123
Poleski Cafe	124
Rozmaryn	125
Toskania	126
Trattoria Rialto	127
Trattoria Toscana	128
Wodnik 	129
KROWDRZA / KROWDRZA DISTRICT	
130	
Alibi	130
Anturium (Crown Piast Hotel&Park) 	131
Any Time 	132
Biesiada z Hudy m Smalcem 	133
Dali Club & Lunch Bar Cafe	134
Demel 	135
Deseo 	136
Emocja Restauracja Sportowa 	137
Hellada (Grecka Tawerna)	138
Hotelu Conrad	139
Hotelu Leopoldis 	140
Hotelu Major	141
Karczma Pod Blachą 	142
L'estaminet 	143
Mangia Bar 	144
Oranżeria Pergamin 	145
Orbit SC 	146
Peppes Pizza	147
Pod Kopcem 	148
The Garden Brasserie Novotel Kraków Centrum 	149
Tina 	150
U Ziyada	151
Zbrojownia 	152
NOWA HUTA / NOWA HUTA DISTRICT	
153	
Hotelu Centrum 	154
Hotelu Orient	155
Pizza Hut M1	156
Quickstep (Hotel Swing) 	157

Informacja Turystyczna – InfoKraków City Information Points InfoKraków

Adresy dziewięciu Punktów Informacji Miejskiej
Details of the nine City Information Points:



Centrum Obsługi Ruchu Turystycznego

Tourist Information Centre

ul. Powiśle
tel. +48 513 099 688

ul. św. Jana 2

tel. +48 12 421 77 87

ul. Szpitalna 25

tel. +48 12 432 01 10

Sukiennice/ The Cloth Hall

Rynek Główny 1/3
tel. +48 12 433 73 10

ul. Józefa 7

tel. +48 12 422 04 71

Pawilon Wypiańskiego

Wypiański Pavilion

(przystosowany dla osób niepełnosprawnych)/ (facilities with accommodation for the disabled)

pl. Wszystkich Świętych 2
tel. +48 12 616 18 86

ul. Siostry Faustyny 3

(teren Sanktuarium w Łagiewnikach)

(premises of the Sanctuary in Łagiewniki)

tel. +48 12 263 60 64

Międzynarodowy Port Lotniczy w Balicach

International Airport in Balice

tel. +48 12 285 53 41

Więcej informacji / Additional information: www.biurofestiwalowe.pl, it@infokrakow.pl

Legenda / Key to Symbols



orientacyjna
cena obiadu
approximate
price of lunch



ilość miejsc ogółem
i w największej sali
general number of seats
and in the largest room



ogródek letni
(ilość miejsc)
summer garden
(number of seats)



parking
car park



parking
podziemny
underground
car park



kuchnia polska
Polish Cuisine

ułatwienia dla niepełnosprawnych facilities for the disabled



wejście (podjazd)
entrance ramp



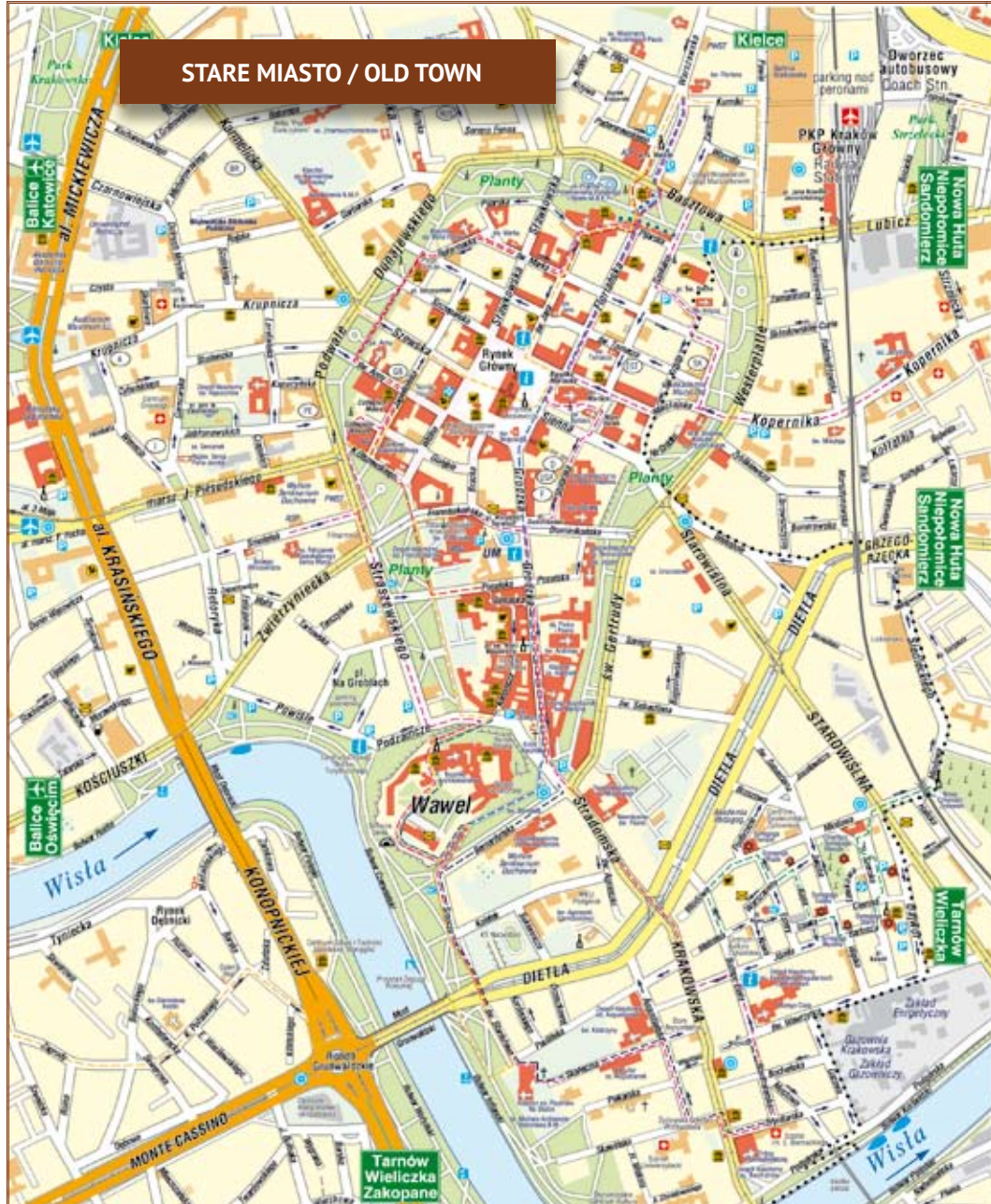
toaleta (poręczce)
restroom (railing)



winda
elevator

Informacje pochodzą od właścicieli lokalu. / Information received from the restaurant's owners.

STARE MIASTO / OLD TOWN



CENTRUM KRAKOWA KRAKOW CITY CENTRE

al. Józefa Piłsudskiego, major roads
ulica, side street, footpath
ulica bezimienna, side footpath
ulica bezimienna, footpath

zbiornik wodny, park, ogrody, stawisko
resort, cemetery, park, garden, green area

budynki sakralne, kościoły, synagoga, meczety
religious buildings, churches, synagogues, mosques

muzeum, teatr, kinoteatr, koncertownia, muzeum historyczne, muzeum
museum, theatre, cinema, concert hall, historical museum, museum

biurowiec, biurowe, biurowe, biurowe
office building, office, office, office

parking, strefa płatnego parkowania (do 15 min)
parking, parking (15 min)

stacja kolejowa, stacja kolejowa
train station, train station

przystanek autobusowy, przystanek autobusowy, przystanek autobusowy
bus stop, bus stop, bus stop

stacja kolejowa, stacja kolejowa
train station, train station

stacja kolejowa, stacja kolejowa
train station, train station

stacja kolejowa, stacja kolejowa
train station, train station

stacja kolejowa, stacja kolejowa
train station, train station

Biuro Turystyki Krakowa - Krakow
Krakow Tourist Office
www.krakow.pl

Biuro Turystyki Krakowa - Krakow
Krakow Tourist Office
www.krakow.pl

Biuro Turystyki Krakowa - Krakow
Krakow Tourist Office
www.krakow.pl

Biuro Turystyki Krakowa - Krakow
Krakow Tourist Office
www.krakow.pl

Biuro Turystyki Krakowa - Krakow
Krakow Tourist Office
www.krakow.pl

Biuro Turystyki Krakowa - Krakow
Krakow Tourist Office
www.krakow.pl

Biuro Turystyki Krakowa - Krakow
Krakow Tourist Office
www.krakow.pl

Biuro Turystyki Krakowa - Krakow
Krakow Tourist Office
www.krakow.pl

Biuro Turystyki Krakowa - Krakow
Krakow Tourist Office
www.krakow.pl

Biuro Turystyki Krakowa - Krakow
Krakow Tourist Office
www.krakow.pl

przystanek autobusowy 200, 202
bus stop 200, 202

przystanek autobusowy 200, 202
bus stop 200, 202

przystanek autobusowy 200, 202
bus stop 200, 202

przystanek autobusowy 200, 202
bus stop 200, 202

przystanek autobusowy 200, 202
bus stop 200, 202

przystanek autobusowy 200, 202
bus stop 200, 202

przystanek autobusowy 200, 202
bus stop 200, 202

przystanek autobusowy 200, 202
bus stop 200, 202

przystanek autobusowy 200, 202
bus stop 200, 202

przystanek autobusowy 200, 202
bus stop 200, 202

Urząd Miasta Krakowa
Municipality of Krakow
www.krakow.pl

Urząd Miasta Krakowa
Municipality of Krakow
www.krakow.pl

Urząd Miasta Krakowa
Municipality of Krakow
www.krakow.pl

Urząd Miasta Krakowa
Municipality of Krakow
www.krakow.pl

Urząd Miasta Krakowa
Municipality of Krakow
www.krakow.pl

Urząd Miasta Krakowa
Municipality of Krakow
www.krakow.pl

Urząd Miasta Krakowa
Municipality of Krakow
www.krakow.pl

Urząd Miasta Krakowa
Municipality of Krakow
www.krakow.pl

Urząd Miasta Krakowa
Municipality of Krakow
www.krakow.pl

Urząd Miasta Krakowa
Municipality of Krakow
www.krakow.pl

COMPASS

Współpracuje COMPASS

www.compass.pl

ul. Białka Krakowska, Turystyczny

Muzeum 101

© 2018



Restauracja / Restaurant Scandale Royal

pl. Szczepański 2

tel.: +48 12 422 13 33

www.scandale.pl, biuro@scandale.pl

Godziny otwarcia: pon-niedz. 7.30 do ostatniego klienta

Opening hours: Mon-Sun: 7:30 a.m. – till the last quest leaves

Kuchnia francuska, azjatycka i polska / French, Asian and Polish Cuisine

Specjalność szefa kuchni / Chef's specialty:

Terrine foie gras marynowane w porto i brandy na rozecie z kaczej piersi, chutney z suszonych fig z dodatkiem wermutu Noilly Prat / Terrine foie gras - marinated with porto and brandy, with a rosette of duck breast fillet and dried fig chutney, served with Noilly Prat





Restauracja / Restaurant Floriańska

10

ul. Floriańska 43 I piętro

tel.: +48 12 421 08 70

www.restauracja-florianska.pl, krakow@restauracja-florianska.pl

Godziny otwarcia: pon-niedz. 13.00–23.00

Opening hours: Mon-Sun: 01:00 p.m. – 11:00 p.m.

Kuchnia polska i europejska / Polish and European Cuisine

Specjalność szefa kuchni / Chef's specialty:

Filet z kaczki pieczonej w anionówkach podany z sosem z żurawiny i chrupiącymi kulkami z ryżu i wędzonego oscypka / Roast fillet of duck in Antonovka apples, served with cranberry sauce and crispy rice balls with smoked oscypek sheep cheese





Restauracja / Restaurant Pod Różą

ul. Floriańska 14
tel.: +48 12 424 33 81, faks: +48 12 424 33 51
www.hotel.com.pl, pod-roza@hotel.com.pl
Godziny otwarcia: pon-niedz. 12.00–23.00
Opening hours: Mon-Sun: midday – 11:00 p.m.

Kuchnia polska / Polish Cuisine
Specjalność szefa kuchni / Chef's specialty:
Kuchnia polska / Polish Cuisine





Restauracja / Restaurant pod Żłotą Pipą

12

ul. Floriańska 30
 tel.: +48 12 421 94 66, faks: +48 12 425 49 90
www.pipa.com.pl, zlotapipa@wp.pl
 Godziny otwarcia: pon-niedz. 12.00–24.00
 Opening hours: Mon-Sun: midday – midnight

Kuchnia polska / Polish Cuisine
 Specjalność szefa kuchni / Chef's specialty:
 Filet z piersi kaczki w sosie curry / Duck breast fillet in curry sauce





Restauracja / Restaurant Bohema

ul. Gołębia 2

tel.: +48 12 430 26 83, faks: +48 12 422 84 23

www.bohema.cracow.pl, biuro@bohema.cracow.pl

Godziny otwarcia: pon-niedz. 12.00-23.00

Opening hours: Mon-Sun: midday - 11:00 p.m.

Kuchnia polska / Polish Cuisine

Specjalność szefa kuchni / Chef's specialty:

Zupy w chlebach (różne rodzaje), pieczona kaczka z jabłkami, ziemniaki z patelni po krakowsku, zestaw surówek / Variou soups, served in bread loaves, roast duck with apples, Krakow-style fried potatoes, mixed salad



180 (50)





Restauracja / Restaurant Bordo

14

ul. Gołębia 3
tel.: +48 12 421 19 01
www.bordo-krakow.pl, kontakt@bordo-krakow.pl
Godziny otwarcia: pon-niedz. 8.00–22.00
Opening hours: Mon-Sun: 8:00 a.m. – 10:00 p.m.

Kuchnia polska / Polish Cuisine
Specjalność szefa kuchni / Chef's specialty:
Schab Bordo / Bordeaux pork loin





Restauracja / Restaurant Kawaleria

ul. Gołębia 4

tel.: +48 12 430 24 32, faks: +48 12 430 26 73

www.kawaleria.com.pl, restauracja@kawaleria.com.pl

Godziny otwarcia: pon-niedz, 12.00 – 22.00

Opening hours: Mon-Sun: midday – 10:00 p.m.

Kuchnia polska / Polish Cuisine

Specjalność szefa kuchni / Chef's specialty:

Filet z kaczki w sosie korzennym z modrą kapustą i blinami ziemniaczanymi, zupa serowa z boczkiem i grzankami / Duck fillet in spicy sauce with red cabbage and blintz potato pancakes, cheese soup with bacon and croutons



145 (90)





Restauracja / Restaurant Resto Illuminati

16

ul. Gołębia 2
 tel.: +48 12 430 73 73
www.restoilluminati.pl, resto@restoilluminati.pl
 Godziny otwarcia: pon-niedz. 8.00–24.00
 Opening hours: Mon-Sun: 8:00 a.m. – midnight

Kuchnia międzynarodowa / International Cuisine

Specjalność szefa kuchni / Chef's specialty:

Półdewiczki jagnięce z nadzieniem z daktyli, szpinaków, orzeszków pini, zawinięte w szynkę serrano z purée warzywnym i ziemniaczanym z suszonymi pomidorami i sosem miętowym
 Roast lamb fillet with dates, a spinach & pine nut stuffing wrapped in serrano ham, vegetable & potato purée, sun-dried tomato mash and a sweet mint sauce





Restauracja / Restaurant Balaton

ul. Grodzka 37

tel.: +48 12 422 04 69, faks: +48 12 421 30 97

www.balaton.krakow.pl, restauracja@balaton.krakow.pl

Godziny otwarcia: 12.00–22.00

Opening hours: midday – 10:00 p.m.

Kuchnia węgierska / Hungarian Cuisine

Specjalność szefa kuchni / Chef's specialty:

Zupa gulaszowa, zupa rybna, placki ziemniaczane po węgiersku

Goulash soup; fish soup; Hungarian-style potato pancakes



58 (36)



12





Restauracja / Restaurant Gruzińskie Chaczapuri

18

ul. Grodzka 3

tel.: +48 501 798 847

www.chaczapuri.pl, chaczapuri@chaczapuri.com

Godziny otwarcia: niedz.-czw. 12.00–23.00, pt.-sob. 12.00–24.00

Opening hours: Sun: midday – 11:00 p.m. Fra-Sat: midday – midnight

Kuchnia gruzińska i polska / Georgian and Polish Cuisine

Specjalność szefa kuchni / Chef's specialty:

Stek mcvadi w sosie śliwkowym i w ziołach gruzińskich, podany z kawałkami ziemniaków i surówką / Grilled mcvadi pork steak in tkemali plum sauce and in georgian herbs, served with potato wedges and salad





Restauracja / Restaurant Marmolada

ul. Grodzka 5

tel.: +48 12 396 49 46

www.marmoladarestauracja.pl, restauracja@marmoladarestauracja.pl

Godziny otwarcia: pon-niedz. 12.00–23.00

Opening hours: Mon-Sun: midday – 11:00 p.m.

Kuchnia polsko-włoska / Polish and Italian Cuisine

Specjalność szefa kuchni / Chef's specialty:

pieczona gęś marynowana w pomarańczach, czerwonym winie i goździkach podana z sosem z czerwonego wina i wiśniami Amarone / Roast goose marinated in oranges, red wine and cloves, served in a delicate red wine sauce with Amarone cherries



140 (48)





Restauracja / Restaurant Miód Malina

20

ul. Grodzka 40
 tel.: +48 12 430 04 11
www.miodmalina.pl, restauracja@miodmalina.pl
 Godziny otwarcia: pon-niedz. 12.00–23.00
 Opening hours: Mon-Sun: midday - 11:00 p.m.

Kuchnia polsko-włoska / Polish and Italian Cuisine

Specjalność szefa kuchni / Chef's specialty:

Rumiane kacze udko marynowane w czerwonym winie z pieczonym jabłkiem, z żurawiną i musem z czarnej porzeczki / Roast duck leg marinated in red wine, served with roast apples with cranberry jelly and a blackcurrant mousse





Restauracja / Restaurant Pod Aniołami

ul. Grodzka 35
 tel.: +48 12 421 39 99, faks: +48 12 430 21 13
www.podaniołami.pl, restauracja@podaniołami.pl
 Godziny otwarcia: pon-niedz. 13.00–24.00
 Opening hours: Mon-Sun: 1:00 p.m. – midnight

Kuchnia polska / Polish Cuisine

Specjalność szefa kuchni / Chef's specialty:

Górski pstrąg pieczony w ogniu, stek z dzika z jałowcowej zaprawie

Grilled mountain river trout, Huntsman's wild boar steak marinated in juniper sauce





Restauracja / Restaurant Poezja Smaku

22

ul. Jagiellońska 5

tel.: +48 12 431 03 67, +48 12 292 80 20

www.poezjasmaku.pl, biuro@poezjasmaku.pl

Godziny otwarcia: pon-niedz. 12.00-23.00

Opening hours: Mon-Sun: midday - 11:00 p.m.

Kuchnia polska / Polish Cuisine

Specjalność szefa kuchni / Chef's specialty:

Dziczyzna, pierś z kaczki w borówkach w żurawinie

Game, duck breast in wild berries in cranberries





Restauracja / Restaurant Rooster

ul. Jagiellońska 2
tel.: +48 12 411 36 72
www.rooster.pl, krakow@rooster.pl
Godziny otwarcia: pon-niedz. 11.00–24.00
Opening hours: Mon-Sun: 11:00 a.m. – midnight

Kuchnia polsko-amerykańska / Polish and American Cuisine
Specjalność szefa kuchni / Chef's specialty:
Golonka, żeberka / Pork knuckle, ribs





Restauracja / Restaurant La Campana

24

ul. Kanonicza 7

tel.: +48 12 430 22 32

www.lacampana.pl, restauracja@lacampana.pl

Godziny otwarcia: pon-niedz. 12.00–23.00

Opening hours: Mon-Sun: midday – 11:00 p.m.

Kuchnia włoska / Italian Cuisine

Specjalność szefa kuchni / Chef's specialty:

Turnedo z polędwicy wołowej alla Fragola na rosti ziemniaczanym z truskawkami z balsamicznym sosem winnym / Beef tenderloin steak cooked to your liking, served on a bed of potato rosti with strawberries and balsamic vinegar





Restauracja / Restaurant Amadeus

ul. Mikołajska 20

tel.: +48 12 423 03 40, faks: +48 12 429 60 62

www.restauracja-amadeus.pl, restauracja-amadeus@janpol.com.pl

Godziny otwarcia: pon-niedz. 12.00-23.00

Opening hours: Mon-Sun: midday - 11:00 p.m.

Kuchnia polska i międzynarodowa / Polish and International Cuisine

Specjalność szefa kuchni / Chef's specialty:

Gicż jagnięca pieczona w szynce długo dojrzewającej podana z bobem, kukurydzą na sosie kasztanowym z sufletem z chleba razowego ze smażonymi pestkami dyni / Lamb shank roasted in long-maturing ham, served with broad beans, sweet corn with chestnut sauce and a whole-meal bread soufflé with fried pumpkin seeds





Pizzeria-Trattoria Papryczki 5

26

ul. Mikołajska 5

tel.: +48 12 422 04 45

papryczki5@gmail.com

Godziny otwarcia: pon-niedz, 11.00–24.00

Opening hours: Mon-Sun: 11:00 p.m. – midnight

Kuchnia śródziemnomorska / Mediterranean Cuisine

Specjalność szefa kuchni / Chef's specialty:

Tagime cielęcy, wołowy i z kurczakiem, Vacheriu-deser lodowy z beżą, kawa smakosza – kawa +3 mini-desery / Veal, beef and chicken Tagiem, Vacheriu – ice-cream dessert with meringue, connoisseur's coffee + three mini-desserts





Restauracja / Restaurant Corleone

ul. Poselska 19

tel.: +48 12 429 51 26, faks: +48 12 432 25 40

www.corleone.krakow.pl, corleone@corleone.krakow.pl

Godziny otwarcia: pon-niedz. 12.00–24.00

Opening hours: Mon-Sun: midday – midnight

Kuchnia włoska / Italian Cuisine

Specjalność szefa kuchni / Chef's specialty:

Owoce morza, makarony / Seafood and pasta





Restauracja / Restaurant Konik na Biegunach

28

ul. Poselska 22

tel.: +48 12 426 54 40

www.koniknabiegunach-restauracja.pl, koniknabiegunach@vp.pl

Godziny otwarcia: pon-niedz. 12.00–23.00

Opening hours: Mon-Sun: midday – 11:00 p.m.

Kuchnia polska / Polish Cuisine

Specjalność szefa kuchni / Chef's specialty:

Pierś z kaczki na rozecie gruszkowo-jabłkowej, półówka kaczki po staropolsku, gruszka w sosie imbirowo-goździkowym / Duck breast on an apple and pear rosette, old Polish-style duck halves, pear in ginger and clover sauce





Pizzeria Konik na Biegunach

ul. Poselska 22

tel.: +48 12 426 54 40

www.koniknabiegunach-restauracja.pl, koniknabiegunach@vp.pl

Godziny otwarcia: pon-niedz. 12.00–23.00

Opening hours: Mon-Sun: midday – 11:00 p.m.

Kuchnia włoska / Italian Cuisine

Specjalność szefa kuchni / Chef's specialty:

pizza peperoni i farmerska / Pepperoni and Farmer's pizza





Restauracja / Restaurant Galicyjska

30

ul. Pijarska 9
tel.: +48 12 430 07 62
www.galicyjska.com, restauracja@galicyjska.com
Godziny otwarcia: pon-niedz. 12.00-24.00
Opening hours: Mon-Sun: midday - midnight

Kuchnia polska / Polish Cuisine

Specjalność szefa kuchni/ Chef's specialty:

Łosoś w kapuście włoskiej z ryżem warzywami, serwowany z sosem winnym
Oven-baked salmon wrapped in savoy cabbage served in a white wine sauce, with rice and boiled vegetables





Restauracja / Restaurant Da Pietro

Rynek Główny 17

tel.: +48 12 422 32 79

www.dapietro.pl, restauracja@dapietro.pl

Godziny otwarcia: pon-niedz. 12.30–24.00; Ogródek letni 10.30–24.00

Opening hours: Mon-Sun: 12:30 p.m. – midnight; Summer garden 10.30 a.m. – midnight

Kuchnia włoska / Italian Cuisine

Specjalność szefa kuchni / Chef's specialty:

Kotleciki cielęce po rzymsku, czarne tagliolini z krewetkami / Saltimbocca alla romana (Roman style veal chops), tagliolini neri con gamberetti (black tagliolini with shrimp)





Restauracja / Restaurant Gehanowska Pod Słońcem

32

Rynek Główny 43

tel.: +48 12 422 93 78 wew. 16/17, faks: +48 12 422 93 78 wew. 14

www.gehanowska.pl, kontakt@gehanowska.pl

Godziny otwarcia: pon-niedz. 12.00–24.00

Opening hours: Mon-Sun: midday – midnight

Specjalność szefa kuchni / Chef's specialty:

Płonąca polędwica po królewsku / Flaming royal-style sirloin





No 7 Restaurant

Rynek Główny 7

tel.: +48 607 974 797

www.number7.pl, restauracja@number7.pl

Godziny otwarcia: pon-niedz. 12.00–23.00

Opening hours: Mon-Sun: midday – 11:00 p.m.

Kuchnia polsko-włoska / Polish and Italian Cuisine

Specjalność szefa kuchni / Chef's specialty:

Pieczony pstrąg w pergaminie z ziemniaczkami, suszonymi pomidorami i rozmarynem

Trout baked in parchment paper with sun-dried tomatoes and rosemary





Restauracja / Restaurant Pizza Dominium

34

Rynek Główny 22

tel.: +48 502 732 463, faks: +48 12 430 12 72

www.pizzadominium.pl, 040_krakowrynek@pizzadominium.pl

Godziny otwarcia: pon-czw. 11.00–23.00; pt.-sob. 11.00–24.00; niedz. 11.00–23.00

Opening hours: Mon-Thur: 11:00 a.m. – 11:00 p.m.; Fri-Sat: 11:00 a.m. – midnight;

Sun: 11:00 a.m. – 11:00 p.m.

Kuchnia polska i włoska / Polish and Italian Cuisine

Specjalność szefa kuchni / Chef's specialty:

Pizza della casa, żurek, antrykot z kurczaka

Pizza della casa, żurek (traditional Polish sour soup), chicken cutlet



150 (80)



120





Restauracja / Restaurant Ratuszowa

Rynek Główny 1

tel.: +48 12 421 13 26

www.ratuszowa.restfood.com, ratuszowa@restfood.com

Godziny otwarcia: pon-niedz. 8.00 do ostatniego klienta

Opening hours: Mon-Sun: 8:00 a.m. – till the last guest leaves

Kuchnia włoska / Italian Cuisine

Specjalność szefa kuchni / Chef's specialty:

Stek z polędwicy w sosie z zielonego pieprzu / Beef steak in green pepper sauce



Restauracja / Restaurant UL lala Cukiernia & Lunch Time

36

Rynek Główny 42

tel.: +48 12 374 13 00, faks: +48 12 374 13 05

www.ullalacafe.pl, ullala@ullalacafe.pl

Godziny otwarcia: pon-niedz. 7.00–24.00

Opening hours: Mon-Sun: 7:00 a.m. – midnight

Kuchnia włoska / Italian Cuisine

Specjalność szefa kuchni / Chef's specialty:

Wypieki Cukiernicze – Torty i Ciasta / Confectionery, cakes and pastries





Restauracja / Restaurant Wine House Vintage

Rynek Główny 45

tel.: +48 12 421 57 97, faks: +48 12 429 12 81

www.vintage.net.pl, info@vintage.net.pl

Godziny otwarcia: pon-niedz. 8.00 do ostatniego klienta

Opening hours: Mon-Sun: 8:00 a.m. – till the last guest leaves

Kuchnia europejska i lokalna / European Cuisine

Specjalność szefa kuchni / Chef's specialty:

Pierś kaczki w sosie porzeczkowym, nasze pierożki z masłem, zapiekanka ziemniaczana z kiebasą regionalną i oscypkiem / Duck breast in currant sauce, home-made dumplings with butter, potato casserole with regional sausage and sheep cheese





Restauracja / Restaurant Wentzl

38

Rynek Główny 19
tel.: +48 12 429 52 99
www.wentzl.pl, restauracja@wentzl.pl
Godziny otwarcia: pon-niedz. 13.00–23.00
Opening hours: Mon-Sun: 1:00 p.m. – 11:00 p.m.

Kuchnia wykwinna staropolska / Traditional Polish Cuisine
Specjalność szefa kuchni / Chef's specialty:
Zupa rakowa z kluseczkami z pstrąga / Crayfish soup with trout dumplings



100 (55)



50





Restauracja / Restaurant Wesele

Rynek Główny 10

tel.: +48 12 422 74 60

www.weselerestauracja.pl, restauracja@weselerestauracja.pl

Godziny otwarcia: pon-niedz. 12.00-23.00

Opening hours: Mon-Sun: midday - 11:00 p.m.

Kuchnia polska / Polish Cuisine

Specjalność szefa kuchni / Chef's specialty:

Pierś z gęsi z sosem z prażonych w miodzie i winie gruszek, z jabłuszkami rajskimi i żurawiną
Goose breast served with roasted pears in honey and wine, paradise apples and cranberry jelly





Restauracja / Restaurant Cyrano de Bergerac

40

ul. Sławkowska 26
tel.: +48 12 411 72 88
www.cyranodebergerac.pl, rest@cyranodebergerac.pl
Godziny otwarcia: pon-sob. 12.00–24.00
Opening hours: Mon-Sat: midday – midnight

Kuchnia francuska / French Cuisine

Specjalność szefa kuchni/ Chef's specialty:

Marmurek z Foie Gras z kaczki z tostami / Duck foie gras marble with toast





Restauracja / Restaurant Indyjska Indus Tandoor

ul. Sławkowska 13-15

tel.: +48 12 432 22 82, faks: +48 12 433 03 26.

www.indus.pl, indus@indus.pl

Godziny otwarcia: pt.-sob. 12.00–24.00, niedz.-czw. 12.00–22.00

Opening hours: Fra-Sat: midday – midnight; Sun –Thur: midday –10:00 p.m.

Kuchnia indyjska / Indian Cuisine

Specjalność szefa kuchni / Chef's specialty:

Dania przygotowane w piecu tandoori / Tandoori oven dishes





Restauracja Szlachecka Miód i Wino / Restaurant Miód i Wino

42

ul. Sławkowska 32
 tel.: +48 12 422 74 95, faks: +48 12 422 83 24
www.miodiwino.pl, miodiwino@hawelka.pl
 Godziny otwarcia: pon-niedz. 11.00–23.00
 Opening hours: Mon-Sun 11:00 a.m. – 11:00 p.m.

Kuchnia polska / Polish Cuisine

Specjalność szefa kuchni / Chef's specialty:

Płonący przekładaniec wotowy podany na szabli; kaczką po kasztelańsku toporem dzielona
 Flaming beef layer dish served on a spade; Axe-cleaved castellan duck



150 (80)



20





Restauracja / Restaurant Aperitif

ul. Sienna 9

tel.: +48 12 432 33 33

www.aperitif.com.pl, restauracja@aperitif.com.pl

Godziny otwarcia: pon-niedz. 11.00–23.00

Opening hours: Mon-Sun: 11:00 a.m - 11:00 p.m

Kuchnia fusion i polska / Fusion and Polish Cuisine

Specjalność szefa kuchni / Chef's specialty:

Zupa rybna wg. naszego przepisu, wątróbki drobiowe w wiśniówce, Confit z kaczki z żurawiną i ziemniakami gratin / Home-made fish soup; chicken livers in cherry vodka; duck confit with cranberry sauce





Restauracja / Restaurant Gruzińskie Chaczapuri

44

ul. Sienna 4

tel./faks: +48 12 429 11 66

www.chaczapuri.pl, chaczapuri@chaczapuri.pl

Godziny otwarcia: niedz.-czw. 12.00–23.00, pt.-sob. 12.00–24.00

Opening hours: Sun-Thur: midday – 11:00 p.m.; Fra-Sat: midday - midnight

Kuchnia gruzińska / Georgian Cuisine

Specjalność szefa kuchni / Chef's specialty:

Stek mcvadi w sosie śliwkowym i w ziołach gruzińskich, podany z kawałkami ziemniaków i surówką / Grilled mcvadi pork steak in tkemali plum sauce and in georgian herbs, served with potato wedges and salad





Pizzeria Tivoli

ul. Stolarska 8

tel.: +48 12 431 15 26

www.tivolikrakow.pl, tivolikrakow@gmail.com

Godziny otwarcia: pon-pt. 8.00-22.00, sob-niedz. 12.00-22.00

Opening hours: Mon-Fra: 8:00 a.m. – 10:00 p.m.; Sat-Sun: midday – 10:00 p.m.

Kuchnia włoska / Italian Cuisine

Specjalność szefa kuchni / Chef's specialty:

Pizza QF; lasagne; sałatka nicejska; tortellini w śmietanie

QF pizza; lasagne, Nice salad, tortellini in cream





Restauracja / Restaurant Biała Róża

46

ul. Straszewskiego 16

tel.: +48 12 421 51 90

www.restauracjabialarozapl.com, biuro@restauracjabialarozapl.com

Godziny otwarcia: pon-niedz. 11.00-23.00

Opening hours: Mon-Sun: 11:00 a.m.- 11:00 p.m.

Ekskluzywna kuchnia polska w nowoczesnym wydaniu / A modern take on exclusive Polish cuisine

Specjalność szefa kuchni / Chef's specialty:

Marynowane kotlety jagnięce z aromatycznym sosem porzeczkowym

Marinated lamb chops with aromatic currant sauce





Restauracja / Restaurant Milk&Co

ul. Straszewskiego 17 (Hotel Radisson Blu)
tel.: +48 12 618 88 88, faks: +48 12 618 88 89
www.milkco.pl, reservations.krakow@radisson.com
Godziny otwarcia: pon-niedz, 11.00-3.00
Opening hours: Mon-Sun: 11:00 a.m. – 11:00 p.m.

Kuchnia europejska / European Cuisine
Specjalność szefa kuchni / Chef's specialty:
Jagnięcina na dwa sposoby, ryby i owoce morza / Two way lamb, fish and seafood





Restauracja / Restaurant Trzy Rybki

48

ul. Szczepańska 5
 tel.: +48 12 384 08 06, +48 12 384 08 01, faks: +48 12 384 08 09
www.hotel.com.pl, trzy-rybki@hotel.com.pl
 Godziny otwarcia: pon-niedz. 12.00-23.00
 Opening hours: Mon-Sun: midday - 11:00 p.m.

Nowoczesna kuchnia polska / Nouvelle Polish Cuisine

Specjalność szefa kuchni / Chef's specialty:

Poładwica wołowa z foie gras w sosie truffleowym z domowym linguine

Beef tenderloin with foie gras in truffle sauce served with home-made linguine





Restauracja / Restaurant Gruzińskie Chaczapuri

ul. św. Anny 4

tel.: +48 12 422 61 28

www.chaczapuri.pl, chaczapuri@chaczapuri.pl

Godziny otwarcia: niedz.-czw. 12.00–23.00, pt.-sob. 12.00–24.00

Opening hours: midday - 11:00 p.m.; Fra-Sat: midday - midnight

Kuchnia gruzińska / Georgian Cuisine

Specjalność szefa kuchni / Chef's specialty:

Stek mcvadi w sosie śliwkowym i w ziołach gruzińskich, podany z kawałkami ziemniaków i surówką / Grilled mcvadi pork steak in tkemali plum sauce and in georgian herbs, served with potato wedges and salad



Restauracja / Restaurant Trattoria Soprano

50

ul. św. Anny 7

tel.: +48 12 422 51 95, faks: +48 12 431 03 15

www.trattoriasoprano.pl, info@trattoriasoprano.pl

Godziny otwarcia: pon-niedz. 10.00-24.00

Opening hours: Mon-Sun: 10:00 a.m. - midnight

Kuchnia włoska / Italian Cuisine

Specjalność szefa kuchni / Chef's specialty:

Zapiekany kozi ser na liściach sałaty, zupa rybna, filet z kaczki w sosie porto z figami, ciasto czekoladowe z konfiturą wiśniową / Roasted goat cheese with lettuce, fish soup, duck fillet in porto wine sauce with figs, chocolate cake with cherry jam



Restauracja / Restaurant Wine House Klimaty Południa

ul. św. Gertrudy 5
 tel.: +48 12 422 03 57
www.klimatypoludnia.pl, kp@klimatypoludnia.pl
 Godziny otwarcia: pn-nd 13.00-24.00
 Opening hours: Mon-Sun: 01:00 p.m.- midnight

Kuchnia francuska, włoska, grecka i polska / French, Italian, Greek and Polish Cuisine
 Specjalność szefa kuchni / Chef's specialty:
 Tarty francuskie, grecka musaka, zupa cebulowa, tarta cytrynowa, domowe pasztety
 French tarts, mousaka with tzatziki sauce, onion soup, lemon tart; home-made pate





Restauracja / Restaurant Monopol

52

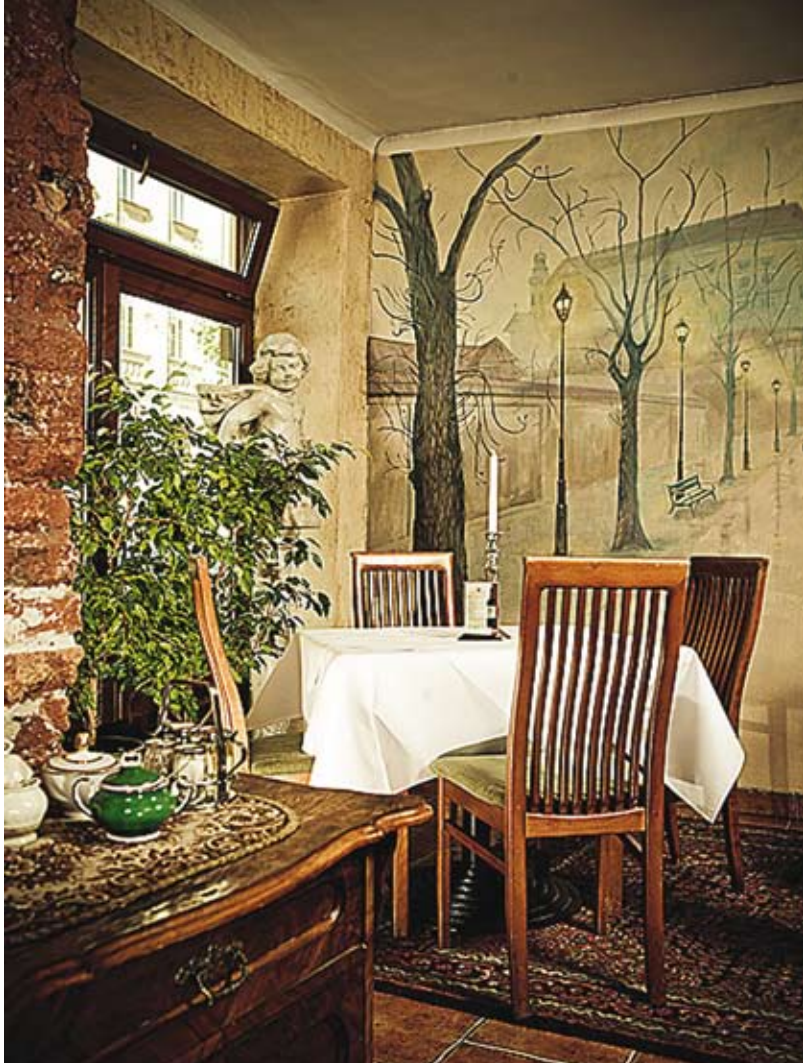
ul. św. Gertrudy 6
 tel.: +48 12 422 76 66
www.rthotels.com.pl, restauracja.monopol@rthotels.com.pl
 Godziny otwarcia: pon-niedz. 15.00–23.00
 Opening hours: Mon-Sun: 3:00 p.m. – 11:00 p.m.

Kuchnia międzynarodowa i polska / International and Polish Cuisine

Specjalność szefa kuchni / Chef's specialty:

Krem szpinakowo-czosnkowy z kluseczkami z koziego sera oraz chrupiącą bagietką
 Spinach and garlic crème served with goat cheese dumplings and a crispy baguette





Restauracja / Restaurant Pod Baranem

ul. św. Gertrudy 21
tel.: +48 12 429 40 22, faks: +48 12 429 22 02
www.podbaranem.com, restauracja@podbaranem.com
Godziny otwarcia: pon-niedz. 12.00-22.00
Opening hours: Mon-Sun: midday-10:00 p.m.

Kuchnia polska / Polish Cuisine
Specjalność szefa kuchni / Chef's specialty:
Gołąbki w sosie borowikowym / Stuffed cabbage leaves with a boletus mushroom sauce



Restauracja / Restaurant pod Wawelem Kompania Kuflowa

54

ul. św. Gertrudy 26-29

tel.: +48 12 421 23 36, faks: +48 12 421 22 52

www.podwawelem.eu, kompania-kuflowa@podwawelem.eu

Godziny otwarcia: pon-pt. 12.00-24.00, niedz. 12.00-23.00

Opening hours: Mon-Fra: midday-midnight, Sun: midday-11:00 p.m.

Kuchnia polska / Polish Cuisine

Specjalność szefa kuchni / Chef's specialty:

Chrupiąca golonka z pieca / Crispy roast pork knuckle





Restauracja & Cocktail / Restaurant Bar Baroque

ul. św. Jana 16

tel.: +48 12 422 01 06

www.baroque.com.pl, info@baroque.com.pl

Godziny otwarcia: pon-niedz. 12.00-23.30

Opening hours: Mon-Sun: midday - 11:30 p.m.

Kuchnia śródziemnomorska i polska / Mediterranean and Polish Cuisine



Restauracja / Restaurant Milano

56

ul. św. Jana 1

tel.: +48 12 374 13 10, faks: +48 12 374 13 05

www.milanokrakow.pl, restauracja@palacbonerowski.pl

Godziny otwarcia: pon-niedz. 12.00-23.00

Opening hours: Mon-Sun: midday - 11:00 p.m.

Kuchnia włoska / Italian Cuisine

Specjalność szefa kuchni / Chef's specialty:

Ryby, owoce morza oraz dania z pieca / Fish, seafood and dishes from the oven





Restauracja / Restaurant Opera Cafe Pub

ul. św. Jana 10

tel.: +48 12 422 02 01

www.operakrakow.pl, biuro@operakrakow.pl

Godziny otwarcia: niedz.-śr. 12.00–1.00; czw. 12.00–2.00; pt.-sob. 12.00–4.00

Opening hours: Sun-Wed: midday-1:00 a.m.; Thur: midday-2:00 a.m.; Fra-Sat: midday – 4:00 a.m.

Kuchnia fusion / Fusion Cuisine

Specjalność szefa kuchni / Chef's specialty:

Smażony okoń morski na puree ziemniaczanym, szparagach i sosie cytrynowym

Pan-fried sea bass brushed with lemon sauce, served on creamy mashed potatoes, asparagus and lemon sauce



90 (30)



6





Restauracja / Restaurant Unicis

58

ul. św. Marka 20
 tel.: +48 12 433 71 11, faks: +48 12 433 71 10
www.hotelunicis.pl, restauracja@hotelunicis.pl
 Godziny otwarcia: pon-niedz. 14.00–22.00
 Opening hours: Mon-Sun: 2:00 p.m. – 10:00 p.m.

Tradycyjna kuchnia polska i międzynarodowa / Traditional Polish and International Cuisine
 Specjalność szefa kuchni / Chef's specialty:
 Pierś z kaczki na sałatce z ciepłych warzyw z rodzynką i sosem kminkowym
 Duck breast on a warm vegetable salad with raisins and caraway dressing





Restauracja / Restaurant Wine House Cherubino

ul. św. Tomasza 15

tel./faks: +48 12 429 41 47

www.cherubino.pl, restauracja@cherubino.pl

Godziny otwarcia: pon-sob. 9.00–24.00, niedz. 9.00–23.00

Opening hours: Mon-Sat: 9:00 a.m – midnight; Sun: 9:00 a.m.– 11:00 p.m.

Kuchnia włoska i polska / Italian and Polish Cuisine

Specjalność szefa kuchni / Chef's specialty:

Bistecca alla Fiorentina, T-bone stek z masłem, caponata i cząstką ziemniaków

Bistecca alla Fiorentina, T-bone steak with butter, caponata and grilled potatoes





Restauracja / Restaurant INVITO Pizza & Pasta

60

ul. św. Tomasza 33

tel.: +48 12 421 30 92

www.invitopizza.pl, krakow@invitopizza.pl

Godziny otwarcia: niedz.-czw. 11.00–23.00, pt.-sob. 11.00–24.00

Opening hours: Sun-Thur: 11:00 a.m. – 11:00 p.m., Fri-Sat: 11:00 a.m. - midnight

Kuchnia włoska / Italian Cuisine

Specjalność szefa kuchni / Chef's specialty:

Penne z kurczakiem, świeżą papryką, cukinia i chilli, pizza

Penne with chicken fresh pepper, zucchini and chilli, pizza



Restauracja / Restaurant Tajska Samui

ul. Wiślna 10

tel./faks: +48 12 430 02 65

www.samui.com.pl, kontakt@samui.com.pl

Godziny otwarcia: pon-niedz. 12.00-22.00

Opening hours: Mon-Sun: midday - 10:00 p.m.

Kuchnia tajska / Thai Cuisine

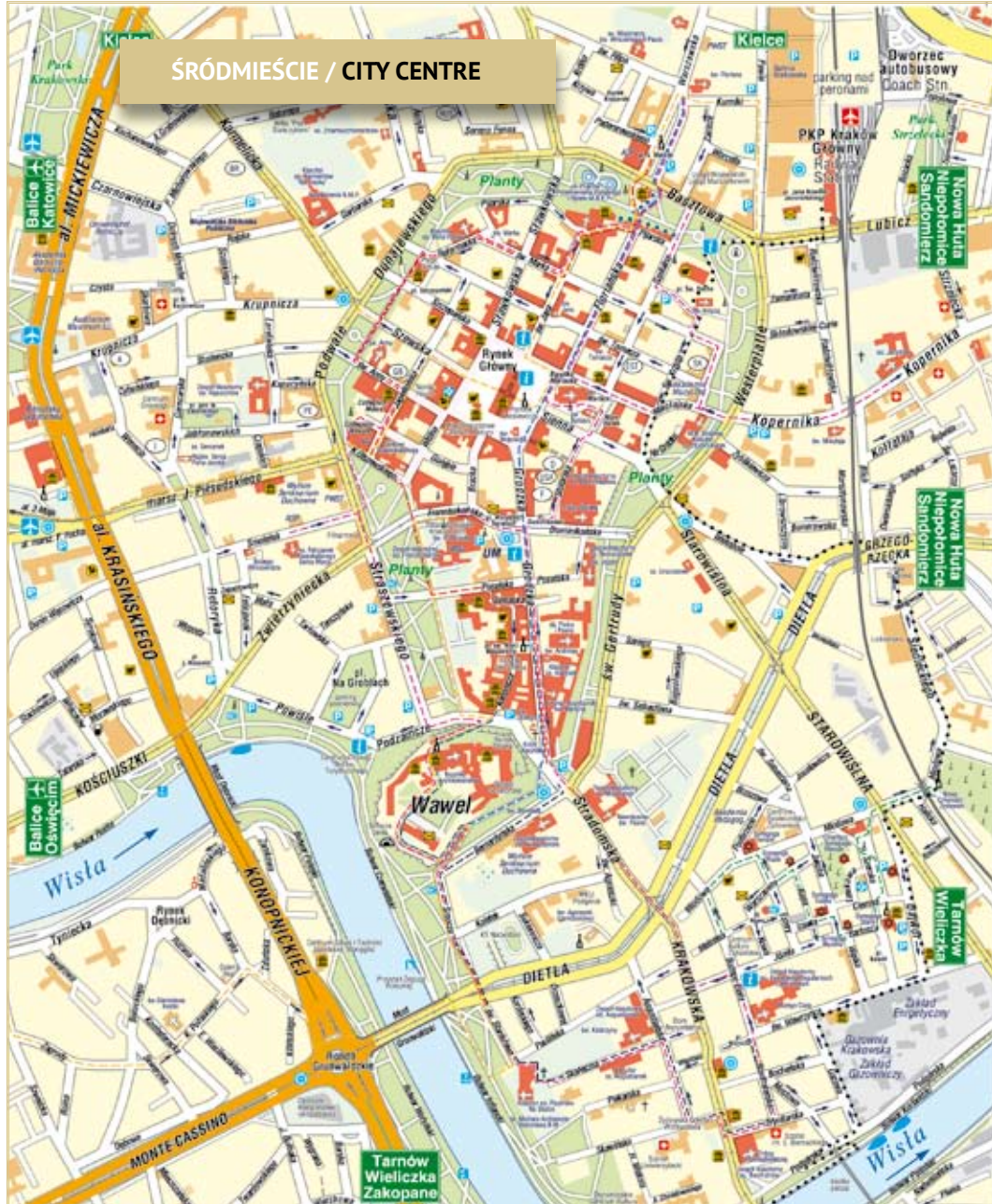
Specjalność szefa kuchni / Chef's specialty:

Owoce morza z pastą chilli i mleczkiem kokosowym; tajski szpinak z czosnkiem i chilli

Steamed seafood with chilli paste and coconut milk; fried morning glory with chilli and garlic



ŚRÓDMIEŚCIE / CITY CENTRE



CENTRUM KRAKOWA KRAKOW CITY CENTRE

- ulica przelazowa, ulica przeczynna, major street
- ulica, ulica, street, street
- ulica bezimienna, ulica bezimienna, unnamed street, dead end
- teren zielony, park, ogrody, skwer, zieleń, central square, park, garden, green area

- budynek publiczny, użył publiczny, public building, public building
- budynek użyteczności publicznej, public building, public building
- muzeum, teatr, teatr, museum, theatre, theatre
- poczta, biuro, biuro, post office, office, office
- szkoła, szkoła, school, school
- kościół, kościół, church, church
- parking, parking, parking lot (10 m²) or parking, parking lot (10 m²)
- plac zabaw, plac zabaw, playground, playground
- przystanek autobusowy, przystanek autobusowy, bus stop, bus stop

- #### TRASY TURYSTYCZNE / TOURIST ROUTES
- The Royal Route
 - University Route
 - Saint Florian Route
 - Jewish Heritage Route
 - Krakow's Old Town
 - Krakow's Old Town
 - Krakow's Old Town
 - Krakow's Old Town

- przebieg autobusów 200, 202, 203, 204, 205, 206, 207, 208, 209, 210, 211, 212, 213, 214, 215, 216, 217, 218, 219, 220, 221, 222, 223, 224, 225, 226, 227, 228, 229, 230, 231, 232, 233, 234, 235, 236, 237, 238, 239, 240, 241, 242, 243, 244, 245, 246, 247, 248, 249, 250, 251, 252, 253, 254, 255, 256, 257, 258, 259, 260, 261, 262, 263, 264, 265, 266, 267, 268, 269, 270, 271, 272, 273, 274, 275, 276, 277, 278, 279, 280, 281, 282, 283, 284, 285, 286, 287, 288, 289, 290, 291, 292, 293, 294, 295, 296, 297, 298, 299, 300, 301, 302, 303, 304, 305, 306, 307, 308, 309, 310, 311, 312, 313, 314, 315, 316, 317, 318, 319, 320, 321, 322, 323, 324, 325, 326, 327, 328, 329, 330, 331, 332, 333, 334, 335, 336, 337, 338, 339, 340, 341, 342, 343, 344, 345, 346, 347, 348, 349, 350, 351, 352, 353, 354, 355, 356, 357, 358, 359, 360, 361, 362, 363, 364, 365, 366, 367, 368, 369, 370, 371, 372, 373, 374, 375, 376, 377, 378, 379, 380, 381, 382, 383, 384, 385, 386, 387, 388, 389, 390, 391, 392, 393, 394, 395, 396, 397, 398, 399, 400, 401, 402, 403, 404, 405, 406, 407, 408, 409, 410, 411, 412, 413, 414, 415, 416, 417, 418, 419, 420, 421, 422, 423, 424, 425, 426, 427, 428, 429, 430, 431, 432, 433, 434, 435, 436, 437, 438, 439, 440, 441, 442, 443, 444, 445, 446, 447, 448, 449, 450, 451, 452, 453, 454, 455, 456, 457, 458, 459, 460, 461, 462, 463, 464, 465, 466, 467, 468, 469, 470, 471, 472, 473, 474, 475, 476, 477, 478, 479, 480, 481, 482, 483, 484, 485, 486, 487, 488, 489, 490, 491, 492, 493, 494, 495, 496, 497, 498, 499, 500, 501, 502, 503, 504, 505, 506, 507, 508, 509, 510, 511, 512, 513, 514, 515, 516, 517, 518, 519, 520, 521, 522, 523, 524, 525, 526, 527, 528, 529, 530, 531, 532, 533, 534, 535, 536, 537, 538, 539, 540, 541, 542, 543, 544, 545, 546, 547, 548, 549, 550, 551, 552, 553, 554, 555, 556, 557, 558, 559, 560, 561, 562, 563, 564, 565, 566, 567, 568, 569, 570, 571, 572, 573, 574, 575, 576, 577, 578, 579, 580, 581, 582, 583, 584, 585, 586, 587, 588, 589, 590, 591, 592, 593, 594, 595, 596, 597, 598, 599, 600, 601, 602, 603, 604, 605, 606, 607, 608, 609, 610, 611, 612, 613, 614, 615, 616, 617, 618, 619, 620, 621, 622, 623, 624, 625, 626, 627, 628, 629, 630, 631, 632, 633, 634, 635, 636, 637, 638, 639, 640, 641, 642, 643, 644, 645, 646, 647, 648, 649, 650, 651, 652, 653, 654, 655, 656, 657, 658, 659, 660, 661, 662, 663, 664, 665, 666, 667, 668, 669, 670, 671, 672, 673, 674, 675, 676, 677, 678, 679, 680, 681, 682, 683, 684, 685, 686, 687, 688, 689, 690, 691, 692, 693, 694, 695, 696, 697, 698, 699, 700, 701, 702, 703, 704, 705, 706, 707, 708, 709, 710, 711, 712, 713, 714, 715, 716, 717, 718, 719, 720, 721, 722, 723, 724, 725, 726, 727, 728, 729, 730, 731, 732, 733, 734, 735, 736, 737, 738, 739, 740, 741, 742, 743, 744, 745, 746, 747, 748, 749, 750, 751, 752, 753, 754, 755, 756, 757, 758, 759, 760, 761, 762, 763, 764, 765, 766, 767, 768, 769, 770, 771, 772, 773, 774, 775, 776, 777, 778, 779, 780, 781, 782, 783, 784, 785, 786, 787, 788, 789, 790, 791, 792, 793, 794, 795, 796, 797, 798, 799, 800, 801, 802, 803, 804, 805, 806, 807, 808, 809, 810, 811, 812, 813, 814, 815, 816, 817, 818, 819, 820, 821, 822, 823, 824, 825, 826, 827, 828, 829, 830, 831, 832, 833, 834, 835, 836, 837, 838, 839, 840, 841, 842, 843, 844, 845, 846, 847, 848, 849, 850, 851, 852, 853, 854, 855, 856, 857, 858, 859, 860, 861, 862, 863, 864, 865, 866, 867, 868, 869, 870, 871, 872, 873, 874, 875, 876, 877, 878, 879, 880, 881, 882, 883, 884, 885, 886, 887, 888, 889, 890, 891, 892, 893, 894, 895, 896, 897, 898, 899, 900, 901, 902, 903, 904, 905, 906, 907, 908, 909, 910, 911, 912, 913, 914, 915, 916, 917, 918, 919, 920, 921, 922, 923, 924, 925, 926, 927, 928, 929, 930, 931, 932, 933, 934, 935, 936, 937, 938, 939, 940, 941, 942, 943, 944, 945, 946, 947, 948, 949, 950, 951, 952, 953, 954, 955, 956, 957, 958, 959, 960, 961, 962, 963, 964, 965, 966, 967, 968, 969, 970, 971, 972, 973, 974, 975, 976, 977, 978, 979, 980, 981, 982, 983, 984, 985, 986, 987, 988, 989, 990, 991, 992, 993, 994, 995, 996, 997, 998, 999, 1000.

**URZĄD MIASTA KRAKOWA
MUNICIPALITY OF KRAKOW**
www.krakow.pl

INFORMACJA MIĘSKA / INFO KRAKOW
Tel: +48 12 25 12 12, +48 12 25 12 12
www.krakow.pl

TELEFON ALARMOWY / EMERGENCY
Pogotowie Ratunkowe / Ambulance - 999
Policja / Police - 112
Straż Miejska / City Guard - 100
Straż Pożarna / Fire Brigade - 998
Telefony Ratunkowe / Emergency
EMERGENCY PHONE
Pogotowie Ratunkowe / Ambulance - 999
Policja / Police - 112
Straż Miejska / City Guard - 100
Straż Pożarna / Fire Brigade - 998
Tel: +48 12 25 12 12, +48 12 25 12 12

COMPASS
Współpracuje COMPASS
www.compass.pl
ul. Bielska 10, 31-012 Kraków



Restauracja / Restaurant Aquarius

Bulwar Czerwieński 814
 tel.: +48 12 427 20 03
www.aquariuskrakow.pl, info@aquariuskrakow.pl
 Godziny otwarcia: pon-niedz. 11.00-22.00
 Opening hours: Mon-Sun: 11:00 a.m. – 10:00 p.m.

Kuchnia polska i europejska / Polish and European Cuisine
 Specjalność szefa kuchni / Chef's specialty:
 Pierś kaczka na makaronie papardelle z sosem z kurek i suszonych pomidorów
 Duck breast on papardelle with chanterelle and a dried tomatoes sauce





Restauracja / Restaurant Zielona Kuchnia

64

ul. Grabowskiego 8
 tel.: +48 12 634 55 22
www.zielonakuchnia.eu, biuro@zielonakuchnia.eu
 Godziny otwarcia: pon-niedz. 12.00-22.00
 Opening hours: Mon-Sun: midday – 10:00 p.m.

Kuchnia międzynarodowa / International Cuisine

Specjalność szefa kuchni / Chef's specialty:

Filet z gęsi marynowany w jałowcu i rozmarynie serwowany na smażonych bocznikach z Żubrówką / Goose fillet in juniper and rosemary marinade, served with fried pleurotus mushrooms in traditional Polish bison grass vodka





Ristorante Avanti

ul. Karmelicka 7

tel.: +48 12 430 07 21, faks: +48 12 430 07 42

www.renart-event.pl, avanti@renart-event.pl

Godziny otwarcia: wt.-pt. 15.00–23.00, sob.-niedz. 12.00–23.00

Opening hours: Tue-Fri: 3:00 p.m. – 11:00 p.m. Sat-Sun: midday – 11:00 p.m.

Kuchnia włoska / Italian Cuisine

Specjalność szefa kuchni / Chef's specialty:

Połowica wołowa ze świeżymi prawdziwkami, dorada królewska w sosie winnym

Beef loin with fresh boletus mushrooms, royal bream in a white wine sauce



Restauracja / Restaurant Nostalgia

66

ul. Karmelicka 10

tel.: +48 12 425 42 60

www.nostalgia.krakow.pl, nostalgia@nostalgia.krakow.pl

Godziny otwarcia: pon-niedz. 12.00-23.00

Opening hours: Mon-Sun: midday - 11:00 p.m.

Kuchnia polska i staropolska / Polish and Traditional Cuisine

Specjalność szefa kuchni / Chef's specialty:

Kaczka "Nostalgia" pieczona z jabłkami / 'Nostalgia' roast duck with apples





Restauracja / Restaurant Oranżeria Avanti

ul. Karmelicka 7
 tel.: +48 12 430 07 21, faks: +48 12 430 07 42
www.renart-event.pl, avanti@renart-event.pl
 Godziny otwarcia: pon-niedz. 12.00-22.00
Opening hours: Mon-Sun: midday - 10:00 p.m.

Kuchnia europejska / **European Cuisine**
 Specjalność szefa kuchni / **Chef's specialty:**
 Mafże w sosie śmietanowo winnym z cukinią
Mussels in cream and a white wine sauce with zucchini





Restauracja / Restaurant Piwnice Pałacu Pokutyńskich

68

ul. Karmelicka 29

tel./faks: +48 12 423 32 33

www.restauracjapp.pl, restauracjapp@poczta.onet.pl

Godziny otwarcia: pon-niedz. 9.00-23.00

Opening hours: Mon-Sun: 9:00 a.m. – 11:00 p.m.

Kuchnia polsko-europejska / Polish and European Cuisine

Specjalność szefa kuchni / Chef's specialty:

Połędwica płonąca na szabli a'la Pokutyński / "Pokutyński" flaming tenderloin on a spade





Pizzeria Banolli

ul. Karmelicka 22

tel.: +48 12 432 32 32

www.banolli.pl, biuro@banolli.pl

Godziny otwarcia: pon.-czw. 10.00–23.00, pt. 10.00–24.00, sob. 11.00–24.00, niedz. 11.00–23.00

Opening hours: Mon-Thu: 10:00 a.m. – 11:00 p.m., Fri 10:00 a.m. – midnight,

Sat 11:00 a.m. – midnight, Sun 11:00 a.m. – 11:00 p.m.

Kuchnia włoska z elementami polskiej / Italian and Polish Cuisine

Specjalność szefa kuchni / Chef's specialty:

Pizza Banolli / Banolli pizza





Restauracja / Restaurant Trattoria Mamma Mia

70

ul. Karmelicka 14
 tel.: +48 12 430 04 92, faks: +48 12 422 28 68
www.mammamia.net.pl, biuro@mammamia.net.pl
 Godziny otwarcia: pon-niedz. 12.00-23.00
Opening hours: Mon-Sun: midday - 11:00 p.m.

Kuchnia włoska / Italian Cuisine

Specjalność szefa kuchni / Chef's specialty:

Duszony filet z soli serwowany ze świeżym szpinakiem z dodatkiem czosnku

Fillet of sole braised in olive oil, served with spinach and garlic





Restauracja / Restaurant 8 Aleja Via Otta

al. Krasińskiego 8
 tel.: +48 12 427 10 52
 restauracja@8aleja.pl
 Godziny otwarcia: pon.-niedz. 11.00-22.00
Opening hours: Mon-Sun: 11:00 a.m. – 10:00 p.m.

Kuchnia włoska / **Italian Cuisine**
 Specjalność szefa kuchni / **Chef's specialty:**
 Łosoś w szynce parmeńskiej / **Salmon wrapped in Parma ham with pesto sauce**

71



Restauracja / Restaurant Panorama

72

al. Krasińskiego 1
 tel./faks: +48 12 422 28 14
www.panoramaklub.eu, kontakt@panoramaklub.eu
 Godziny otwarcia: pon-niedz. 11.00-22.00
Opening hours: 11:00 a.m. – 10:00 p.m.

Kuchnia europejska / **European Cuisine**

Specjalność szefa kuchni / **Chef's specialty:**

Małże na grzankach, saltimbocca, cielęcina z szynką parmeńską i szalwią, podawana z żółtym ryżem i warzywami gotowanymi / **Mussels on toast; Saltimbocca (veal with Parma ham and sage, served with yellow rice and boiled vegetables)**





Restauracja / Restaurant Dymia Resto Bar

ul. Krupnicza 20

tel.: +48 12 430 08 38

www.dymia.krakow.pl, biuro@dymia.krakow.pl

Godziny otwarcia: pon.-pt. 8.00–22.00, sob.-niedz. 9.00–22.00

Opening hours: Mon-Fri: 8:00 a.m. – 10:00 p.m., Sat-Sun: 9:00 a.m. – 10:00 p.m.

Kuchnia włoska i śródziemnomorska / Italian and Mediterranean Cuisine

Specjalność szefa kuchni / Chef's specialty:

Kurczak nadziewany suszonymi pomidorami z sałatką z rukoli podany z grillowanymi ziemniakami / Chicken stuffed with dried tomatoes, with a rocket salad served with grilled potatoes





Restauracja / Restaurant Miyako Sushi

74

ul. Pawia 5 (Galeria Krakowska)

tel.: +48 12 628 72 52

www.miyakosushi.pl, restauracja@miyakosushi.pl

Godziny otwarcia: pon.-sob. 9.00-22.00, niedz. 10.00-21.00

Opening hours: Mon-Sat: 9:00 a.m. – 10:00 p.m., Sun: 10:00 a.m. – 9:00 p.m.

Kuchnia japońska / Japanese Cuisine

Specjalność szefa kuchni / Chef's specialty:

Sushi, Miyako Dragonmaki - maki z łososiem, owinięte węgorem pieczonym

Miyako Dragon Maki – salmon roll wrapped in eel





Restauracja / Restaurant Pizza Dominium

ul. Pawia 5 (Galeria Krakowska)

tel.: +48 502 732 217, faks: +48 12 430 12 72

www.pizzadominium.pl, 037_krakowgaleria@pizzadominium.pl

Godziny otwarcia: pon.-sob. 9.00–22.00 niedz. 10.00–21.00

Opening hours: Mon-Sat: 9:00 a.m. -10:00 p.m. Sun: 10:00 a.m.- 9:00 p.m.

Kuchnia polska i włoska / Polish and Italian Cuisine

Specjalność szefa kuchni / Chef's specialty:

Pizza della casa, żurek, placki po węgiersku / Pizza della casa, żurek (traditional Polish sour soup), chicken cutlet, Bruschetta tri color, rollo salad, penne gratin Quattro Formaggi

75





Restauracja / Restaurant Percheron

76

pl. Kossaka 1 (Hotel Kossak)

tel.: +48 12 379 59 50, faks: +48 12 379 59 25

www.percheron.pl, restauracja@percheron.pl

Godziny otwarcia: pon-niedz. 12.00-22.00 + śniadania: 7.00-10.00

Opening hours: Mon-Sun: midday - 10:00 p.m. + breakfast 7:00 a.m.-10:00 a.m.

Tradycyjna kuchnia polska / Traditional Polish Cuisine

Specjalność szefa kuchni / Chef's specialty:

Królik w śmietanie z rozmarynowanymi kluseczkami, grillowanym pomidorem i smażonym porem

Rabbit in cream with rosemary dumplings, grilled tomato and fried leek





Restauracja / Restaurant Jarema

pl. Matejki 5

tel.: +48 12 429 36 69, faks: +48 12 423 24 37

www.jarema.pl, restauracja@jarema.pl

Godziny otwarcia: pon-niedz. 12.00 do ostatniego klienta

Opening hours: Mon-Sun: midday – till the last quest leaves

Kuchnia polsko-kresowa / Polish and Eastern Polish cuisine Cuisine

Specjalność szefa kuchni / Chef's specialty:

Studzienina, Ser zglinały, kaczka z jabłkami po staropolsku

Studzinina (aspic); fermented cheese; old Polish style stuffed duck





Resto-Bar-Gallery Zielone Tarasy

78

al. Słowackiego 64 (Herbewo, 5 piętro) / 5th floor

tel./faks: +48 12 353 40 20

www.zielone-tarasy.eu, office@zielone-tarasy.eu

Godziny otwarcia: pon.-pt. 9.00-20.30

Opening hours: Mon-Fri : 9:00 a.m. – 8:30 p.m.

Kuchnia sezonowa, ekologiczna-europejska / Seasonal dishes, organic and European cuisine

Specjalność szefa kuchni / Chef's specialty:

Wędzony łosoś na carpaccio z kalarepki z marynowanym imbirem, algami Nori i płatkami migdałowymi, skropione oliwą / Smoked salmon served on a kohlrabi Carpaccio with marinated ginger and Nori algae, with almond flakes and olive oil





Restauracja i Winiarnia / Restaurant & Wine House Il Calzone

ul. Starowiślna 15A

tel.: +48 12 429 51 41

www.ilcalzone.pl, ilcalzone@ilcalzone.pl

Godziny otwarcia: niedz.-czw. 12.00–22.00, pt.-sob. 12.00–24.00

Opening hours: Sun-Thu: midday – 10:00 p.m. Fri-Sat: midday - midnight

Kuchnia włoska / Italian Cuisine

Specjalność szefa kuchni / Chef's specialty:

Pośrednica wołowa w sosie balsamicznym oraz świeże ryby i owoce morza

Grilled sirloin steak in balsamic sauce; fresh fish & seafood

79





Restauracja / Restaurant Bazylia

80

ul. Stradomska 13
 tel./faks: +48 12 262 57 04, tel. 519 434 455,
www.restauracja-bazyliia.pl, bazyliia@restauracja-bazyliia.pl
 Godziny otwarcia: pon.-niedz. 11.00-22.00, w sezonie letnim do 24.00
Opening hours: Mon-Sun: 11:00 a.m. – 10:00 p.m.

Kuchnia polska i włoska / Polish and Italian Cuisine

Specjalność szefa kuchni / Chef's specialty:

Kotlet po krakowsku, włoska Pizza z pieca opalanego drewnem

Krakow cutlet, Italian pizza from a wood burning stove





Restauracja / Restaurant Gościniec pod Zamkiem

ul. Stradomska 11

tel.: +48 12 292 22 12

www.gosciniac.krakow.pl, restauracja@gosciniac.krakow.pl

Godziny otwarcia: pon.-niedz. 10.00-24.00

Opening hours: Mon-Sun: 10:00 a.m. - midnight

Kuchnia polska / Polish Cuisine

Specjalność szefa kuchni / Chef's specialty:

Pierogi ruskie / Russian dumplings stuffed with cheese, potatoes and onion





Restauracja / Restaurant Horoscope

82

ul. Stradomska 1
 tel.: +48 12 421-07-39
www.restauracja-horoscope.pl, info@restauracja-horoscope.pl

Kuchnia polska i włoska / Polish and Italian Cuisine

Specjalność szefa kuchni / Chef's specialty:

Czarna kaczka peklowana w calvadosie z grillowanymi jabłkami i żurawinami
 Calvados-cured black duck with grilled apples and cranberries





Restauracja / Restaurant Česká Chodba

ul. Zwierzyniecka 30
 tel.: +48 12 421 05 62
www.ceska.chodba.pl, restauracja@chodba.pl
 Godziny otwarcia: pon.-niedz. 11.00-23.00
 Opening hours: Mon-Sun: 11:00 a.m. – 11:00 p.m.

Kuchnia czeska i polska / Polish and Czech Cuisine
 Specjalność szefa kuchni / Chef's specialty:
 Gulasz wołowy na czerwonym winie podany z knedlikami
 Beef goulash with red wine, served with Czech dumplings

83





Restauracja / Restaurant Grazie

84

ul. Zwierzyniecka 32

tel.: +48 725 343 560

www.restauracjagrazie.pl, alan40@op.pl

Godziny otwarcia: pon.-pt. 11.00-22.00, sob.-niedz. 12.00-22.00

Opening hours: Mon-Fri: 11:00 a.m. – 10:00 p.m., Sat-Sun: midday – 10:00 p.m.

Kuchnia włoska / Italian Cuisine

Specjalność szefa kuchni / Chef's specialty:

Pizza z owocami morza, lasagnette (makaron z gorgonzolą, z kurczakiem, orzechami włoskimi w sosie śmietanowo-serowym) / Seafood pizza, lasagnette (pasta with gorgonzola, with chicken, walnuts in cream and cheese sauce)





Restauracja / Restaurant Musso Sushi

ul. Zwierzyniecka 23
 tel.: +48 500 117 915
www.mussosushi.pl, d.klaina@mussosushi.pl
 Godziny otwarcia: pon.-niedz. 12.00-24.00
 Opening hours: Mon-Sun: midday - midnight

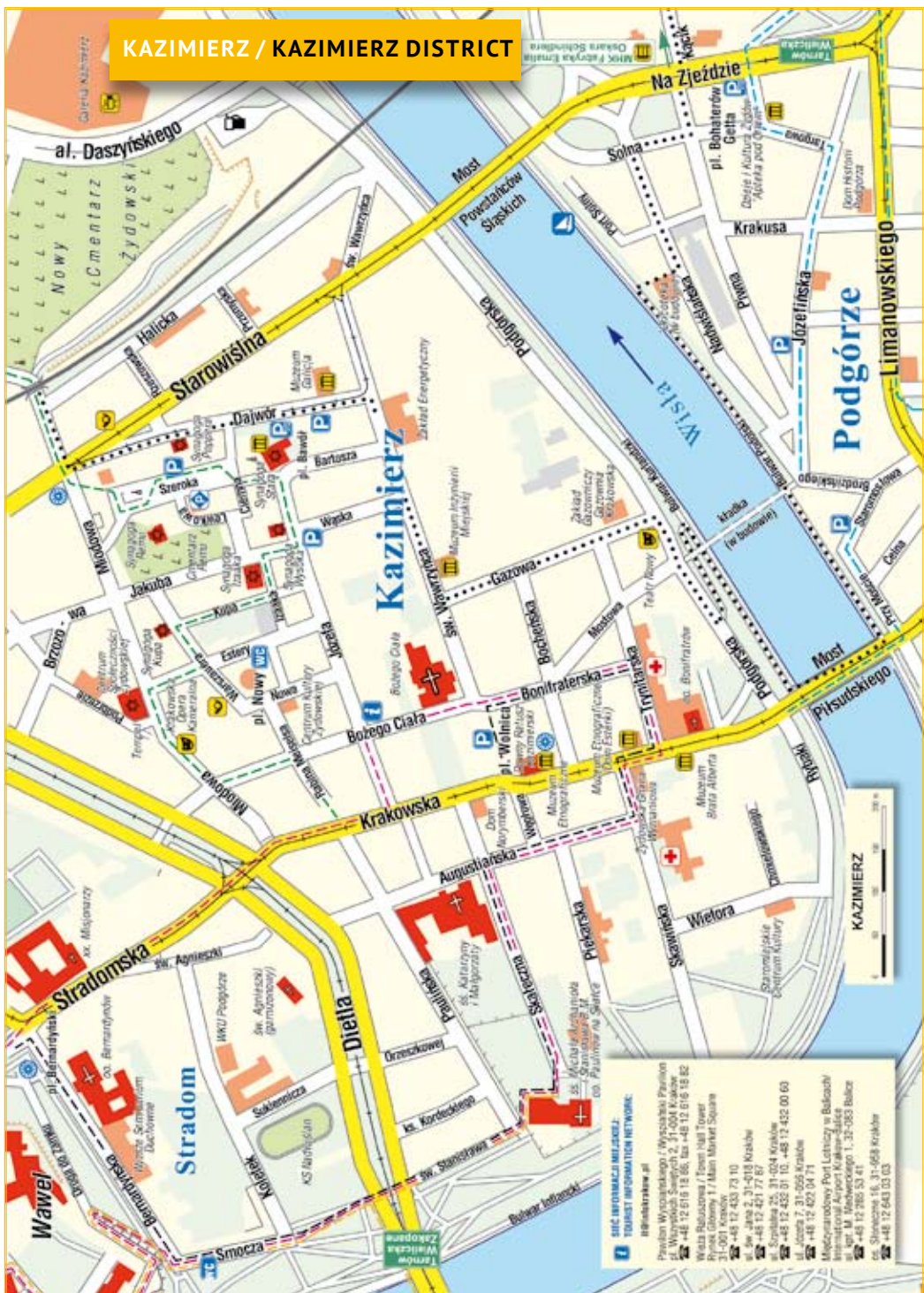
Kuchnia japońska / Japanese Cuisine

Specjalność szefa kuchni / Chef's specialty:

Grilowany okoń morski, podawany z cukinią i sosem ponzu własnej roboty, ramen z cha su Suzuki No Yuzu Yaki / Suzuki No Yuzu Yaki – grilled sea bass served with zucchini and home-made ponzu sauce, Ramen z Cha Su - chicken-port soup with somen home-made chashu, egg and fresh spinach



KAZIMIERZ / KAZIMIERZ DISTRICT



INFORMACJE
TOURIST INFORMATION NETWORK

- Hotelikrowe.pl**
- Przebieg Wysockiego / Wysocki Park
ul. Wysockich Świętych 2, 31-004 Kraków
tel. +48 12 616 16 66, fax +48 12 616 16 82
- Wieża Rolnicza / Food Hall Tower
Przy ul. Główny 1 / Main Market Square
tel. +48 12 433 73 10
- ul. św. Józef 2, 31-018 Kraków
tel. +48 12 421 77 67
- ul. Szpilki 25, 31-004 Kraków
tel. +48 12 432 01 10, fax 12 432 00 60
- ul. Józefa 7, 31-069 Kraków
tel. +48 12 422 04 71
- Miejsce Pamięci Port Lotniczy w Balicach
ul. Lotnicza 2, 31-069 Kraków
tel. +48 12 282 53 41
- ul. M. Rehwerskiego 1, 32-083 Balice
tel. +48 12 543 03 03



Restauracja / Restaurant Alrina

Bulwar Kurlandzki, przy Gazowej

tel.: +48 668 820 454, faks: +48 12 423 33 41

www.alrina.pl, restauracja@alrina.pl

Godziny otwarcia: pon.-czw. 13.00-23.00, pt.-niedz. 12.00-24.00

Opening hours: Mon-Thu: 1:00 p.m. – 11:00 p.m., Fri-Sun: midday - midnight

Kuchnia śródziemnomorska / Mediterranean Cuisine

Specjalność szefa kuchni / Chef's specialty:

Połędwica z jelenia z mussem z selera, szpinakiem i puree ziemniaczanym

Deer sirloin with celery mousse, spinach and potato puree





Restauracja / Restaurant Brzozowy Gaj

88

ul. Brzozowa 18
 tel.: +48 12 292 33 17
www.brzozowygaj.pl, restauracja@brzozowygaj.pl
 Godziny otwarcia: pon.-niedz. 11.00-23.00
 Opening hours: Mon-Sun: 11:00 a.m. – 11:00 p.m.

Kuchnia tradycyjna polska / Traditional Polish Cuisine
 Specjalność szefa kuchni / Chef's specialty:

Połędwica wołowa w pieprzu młotkowym podana w sosie pieprzowym, opiekanymi ziemniakami oraz pomidorami / Beef sirloin served in pepper sauce with baked potatoes and tomatoes





Restauracja / Restaurant Nuova Cosa Nostra

ul. Dajwór 25

tel.: +48 12 429 00 97

info@cosanostra.pl

Godziny otwarcia: pon.-śr. 10.00–23.00, czw.-sob. 10.00 do ostatniego klienta,

niedz. 10.00–23.00

Opening hours: Mon-Wed: 10:00 a.m. – 11:00 p.m., Thu-Sat: 10:00 a.m. – till the last guest leaves, Sun: 10:00 a.m. – 11:00 p.m.

Kuchnia włoska / Italian Cuisine

Specjalność szefa kuchni / Chef's specialty:

Stek w sosie pieprzowym / Grilled beef loin with pepper sauce





Restauracja / Restaurant Studio Qulinarne

90

ul. Gazowa 4

tel.: +48 12 430 69 14

www.studioqulinarne.pl, biuro@studioqulinarne.pl

Godziny otwarcia: pon.-czw. 11.00–22.00; pt.-niedz. 11.00–23.00

Opening hours: Mon-Thu: 11:00 a.m. – 10:00 p.m., Fri-Sun: 11:00 a.m. – 11:00 p.m.

Kuchnia europejska / European Cuisine

Specjalność szefa kuchni / Chef's specialty:

Policzki wołowe duszone w czerwonym winie / Braised beef cheeks in red wine





Restauracja / Restaurant Etniczna Klub Kultury Żydowskiej Arka Noego

ul. Izaaka 7 / róg ul. Jakuba

tel.: +48 12 429 15 28

arkaszeroka2@op.pl

Godziny otwarcia: pon.-niedz. 10.30 do ostatniego klienta

Opening hours: Mon-Sun: 10:30 a.m. – till the last quest leaves



75 (30)



100





Restauracja / Restaurant Starka

92

ul. Józefa 14
 tel.: +48 12 430 65 38, +48 601 442 097
www.starka.com.pl, joanna@starka-restauracja.pl

Kuchnia polska / Polish Cuisine

Specjalność szefa kuchni / Chef's specialty:

Golonka, domowe wódki smakowe, borowiki na grzance, salátka z grillowanym łososiem
 Pork knuckle, home-made flavoured vodkas, boletus mushroom toast, grilled salmon salad





Restauracja / Restaurant Le Scandale Garden

Plac Nowy 9

tel.: +48 12 430 68 55

www.scandale.pl, cafebar@lescandale.pl

Godziny otwarcia: pon.-niedz. 8.00 do ostatniego klienta

Opening hours: Mon-Sun: 8:00 a.m. – till the last quest leaves

Kuchnia międzynarodowa / International Cuisine





Restauracja / Restaurant Horai

94

ul. Plac Wolnica 9
 tel.: +48 12 430 03 58, +48 501 125 371
www.horairestaurant.pl, horai@horairestaurant.pl
 Godziny otwarcia: pon.-niedz. 12.00-23.00
 Opening hours: Mon-Fri: midday – 11:00 p.m.

Kuchnia japońska, tajska i grill kantoński / Japanese and Thai Cuisine

Specjalność szefa kuchni / Chef's specialty:

Pad-thai-tradycyjny makaron smażony po tajsku, wołowina w sosie ostrygowym podawana na gorącym półmisku / Pad-thai noodles and oyster sauce beef served on a hot plate



131 (50)



24



Restauracja / Restaurant Jeff's

ul. Podgórska 34 (Galeria Kazimierz)
tel.: +48 12 433 03 30, faks: +48 12 433 01 83
www.jeffs.pl, galeria_kazimierz@jeffs.pl
Godziny otwarcia: pon.-niedz. 10.00 do ostatniego klienta
Opening hours: Mon-Sun: 10:00 a.m. – till the last quest leaves

Kuchnia amerykańska / American Cuisine
Specjalność szefa kuchni / Chef's specialty:
Steki, żeberka, burger / Steaks, ribs, 'burgers





Restauracja / Restaurant Pizza Hut

96

ul. Podgórska 34

tel.: +48 12 428 53 72

www.pizzahut.pl, phkazimierz@amrest.eu

Godziny otwarcia: pon.-sob. 10.00-22.00, niedz. 10.00-21.00

Opening hours: Mon-Sat: 10:00 a.m.- 10:00 p.m., Sun: 10:00 a.m. – 9:00 p.m.

Kuchnia włoska / International Cuisine

Specjalność szefa kuchni / Chef's specialty:

Pizza na cieście "pan", makaron molto bene, bar sałatkowy

Pan pizza, molto bene pasta, salad bar





Restauracja / Restaurant Al Dente

ul. Kupa 12
tel.: +48 12 430 04 18
restauracja@aldente.krakow.com
Godziny otwarcia: pon.-niedz. 12.00-23.00
Opening hours: Mon-Sun: midday – 11:00 p.m.

Kuchnia włoska / Italian Cuisine
Specjalność szefa kuchni / Chef's specialty:
Pizza volcano, tagliata, pasta, desery
Volcano pizza, tagliata, pasta, desserts





Restauracja / Restaurant Olive Tree

98

ul. Kupa 6

tel.: +48 12 442 77 00, faks: +48 12 442 77 70

www.olivetree.pl, biuro@theolivetree.pl

Godziny otwarcia: pon.-czw. 8.00–22.00, pt. 8.00–17.00, sob. od zmroku do 2.00

Opening hours: Mon-Thu: 8:00 a.m. – 10:00 p.m., Fri: 8:00 a.m. – 5:00 p.m., Sat: dusk till 2:00 a.m.

Kuchnia śródziemnomorska / Mediterranean Cuisine

Specjalność szefa kuchni / Chef's specialty:

Modern fusion, ozorki wołowe z szalotką - długo gotowane ozory wołowe, podawane z ziemniakami, duszoną czerwoną kapustą, kamelową szalotką i sosem musztardowym
 Beef Tongue & Shallots – pot boiled beef tongue served with potatoes fried in duck fat, stewed red cabbage and caramelised shallots in a delicate mustard sauce





Restauracja / Restaurant Sąsiedzi

ul. Miodowa 25
tel.: +48 12 633 34 44, faks: +48 12 422 04 42
www.oberza.pl, sasiedzi@oberza.pl
Godziny otwarcia: pon.-niedz. 12.00-22.00
Opening hours: Mon-Sun: midday – 10:00 p.m.

Kuchnia polska / Polish Cuisine
Specjalność szefa kuchni / Chef's specialty:
Półmisek słowiański, półmisek oberżysty / Slavic plate, innkeeper's plate



Restauracja / Restaurant Awiw

100

ul. Szeroka 13
 tel.: +48 12 341 42 79, 508 119 574
 www.awiw.pl, szeroka13@awiw.pl
 Godziny otwarcia: pon.-niedz. 10.00-24.00
 Opening hours: Mon-Sun: 10:00 a.m. - midnight

Kuchnia polska i żydowska / Polish and Jewish Cuisine
 Specjalność szefa kuchni / Chef's specialty:
 Pierś z kaczki w sosie jabłkowym po staropolsku
 Traditional Polish duck breast in apple sauce





Restauracja / Restaurant Galimatias

ul. Szeroka 3

tel.: +48 12 422 18 02

www.galimatiasrestauracja.pl, info@galimatiasrestauracja.pl

Godziny otwarcia: pon.-niedz. 10.00-24.00

Opening hours: Mon-Sun: 10:00 a.m. - midnight

Kuchnia polska i europejska / Polish and European Cuisine

Specjalność szefa kuchni / Chef's specialty:

Zupa kminkowa, zrazy po krakowsku z kaszą krakowską, maczanka po krakowsku
Caraway soup, Krakow roulades with grouts, Krakow-style maczanka (breaded pork chops with onions)





Restauracja / Restaurant Indyjska Bombaj

102

ul. Szeroka7-8

tel./faks: +48 12 422 37 97

www.restauracjabombaj.pl, bombaj@net.pl

Godziny otwarcia: niedz.-czw. 12.00–23.00, pt.-sob. 12.00–24.00

Opening hours: Sun-Thu: midday – 11:00 p.m., Fri-Sat: midday - midnight

Kuchnia indyjska / Indian Cuisine

Specjalność szefa kuchni / Chef's specialty:

Jagnięcina madras, bakłażan barta, ser ze szpinakiem, kurczak vindaloo, butter chicken, chleb czosnkowy / Madras lamb meat, barta eggplant, spinach and cheese, vindaloo chicken, butter chicken, garlic bread





Restauracja / Restaurant Ptaszyl

ul. Szeroka 10/2

www.ptaszyl.pl, ptaszyl@interia.eu

Godziny otwarcia: pon.-niedz. 8.30 – do ostatniego klienta

Opening hours: Mon-Sun: 8:30 a.m - till the last quest leaves

Kuchnia europejska / European Cuisine

Specjalność szefa kuchni / Chef's specialty:

Stek z aligatora na pure z batatów i sosu maślanego z aromatem anyżu i sałatką z rzodkwi diakou / Alligator steak and sweet potato in a butter sauce purée with anis flavouring and a Daikon radish salad



Restauracja / Restaurant Rubinstein

104

ul. Szeroka 12

tel.: +48 12 384 00 00, faks: +48 12 384 00 01

<http://restauracja.rubinstein.pl/>, restauracja@rubinstein.pl

Godziny otwarcia: pon.-niedz. 12.00-22.00

Opening hours: Mon-Sun: midday – 10:00 p.m.

Kuchnia międzynarodowa / International Cuisine

Specjalność szefa kuchni / Chef's specialty:

Pieczona kaczka w sosie porzeczkowym na szpinaku z ziemniaczkami

Roast duck in blackcurrant sauce on a bed of spinach with potatoes





Restauracja / Restaurant Andromeda

106

ul. Gęsia 22A (Hotel Galaxy)

tel.: +48 12 342 81 00, faks: +48 12 342 81 10

www.galaxyhotel.pl, restaurant@galaxyhotel.pl

Godziny otwarcia: pon.-niedz. 12.00-23.00

Opening hours: Mon-Sun: midday – 11:00 p.m.

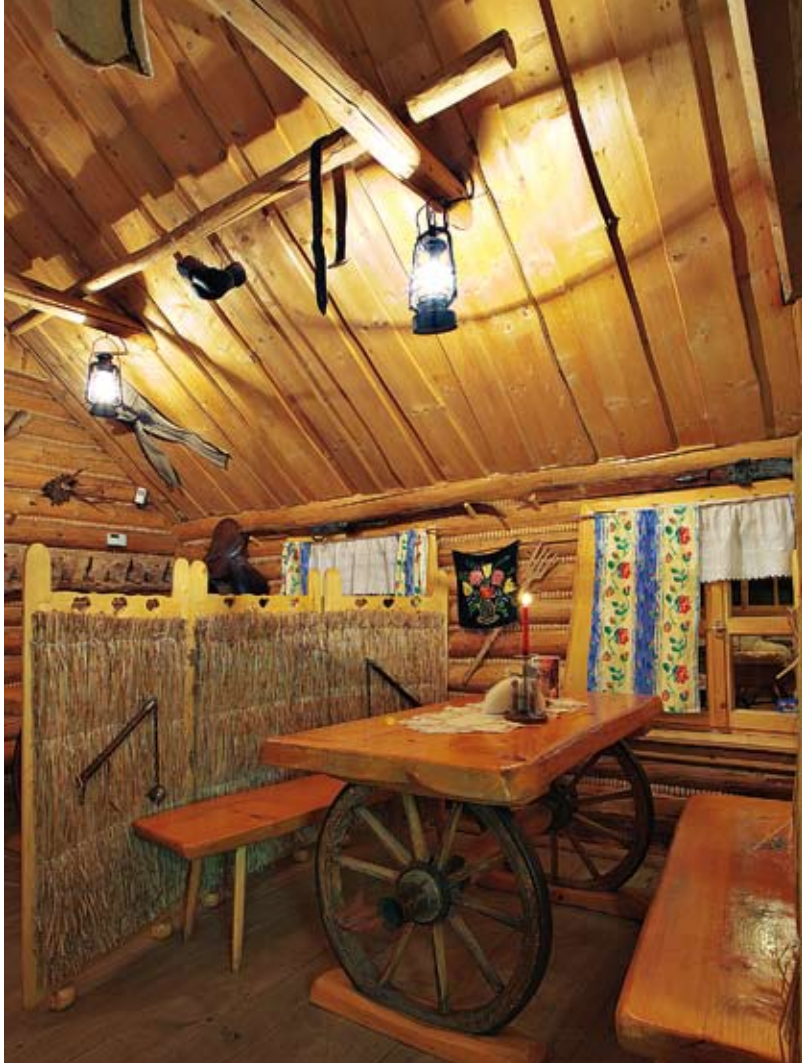
Kuchnia międzynarodowa, głównie polska / International and Polish Cuisine

Specjalność szefa kuchni / Chef's specialty:

Młode jagnię duszone w winie, warzywach i świeżym czosnku

Lamb braised in red wine with fresh garlic and vegetables





Restauracja / Restaurant Czarci Grill

ul. Tyniecka 118A
tel.: +48 12 267 90 54
www.czarcigrill.pl, grill-80@o2.pl

Kuchnia grillowa-pizza / Grilled Cuisine
Specjalność szefa kuchni / Chef's specialty:
Grillowana polędwica wieprzowa z masłem czosnkowym
Grilled pork loin with garlic butter

107





Restauracja–Pizzeria / Restaurant Delecta

108

ul. Limanowskiego 11

tel.: +48 12 423 50 01

biuro@restauracja-delecta.pl

Godziny otwarcia: pon.-pt. 11.00–22.00, sob.-niedz. 11.00–23.00

Opening hours: Mon-Fri: 11:00 a.m. – 10:00 p.m., Sat-Sun: 11:00 a.m. – 11:00 p.m.

Kuchnia włoska / Italian Cuisine

Specjalność szefa kuchni / Chef's specialty:

Saltim Bocca ala Romana / Saltimbocca ala romana





Restauracja / Restaurant Easy Rider

ul. Zachodnia 27
 tel.: +48 695 501 501
www.easyriderbar.pl, restauracja@easyriderbar.pl
 Godziny otwarcia: pon.-niedz. 11.00-23.00
 Opening hours: Mon-Sun: 11:00 a.m. – 11:00 p.m.

109

Kuchnia europejska / European Cuisine

Specjalność szefa kuchni / Chef's specialty:

Pierś z kurczaka nadziewana serem blue, puczona w cieście francuskim, podawana na trio paprykowym z pieczonymi ziemniaczkami i sosem tymiankowym / Chicken breast stuffed with blue cheese, baked in puff pastry, served on a pepper trio with baked potatoes and thyme sauce





Restauracja / Restaurant Galicya

110

ul. Rzemieślnicza 4

tel.: +48 12 269 07 72

www.rthotels.com.pl, restauracja.galicya@rthotels.com.pl

Godziny otwarcia: pon.-niedz. 14.00-22.00

Opening hours: Mon-Sun: 2:00 p.m. – 10:00 p.m.

Kuchnia międzynarodowa, polska / International and Polish Cuisine

Specjalność szefa kuchni / Chef's specialty:

Krem szpinakowo-czosnkowy podany z kluseczkami z koziego sera oraz chrupiącą bagietką

Spinach and garlic crème served with goat cheese dumplings and a crispy baguette





Restauracja / Restaurant Gospoda Gościniec

ul. Zakopiańska 293A

tel.: +48 665 210 499

Godziny otwarcia: pon.-niedz. 9.00-22.00

Opening hours: Mon-Sun: 9:00 a.m. – 10:00 p.m.

Specjalność szefa kuchni / Chef's specialty:

Żeberko w kapuście, devolaille ze szpinakiem

Ribs in cabbage, de Volaille with spinach



Restauracja / Restaurant Hong Long

112

ul. Wadowicka 8G

tel.: +48 787 656 161

www.honglong.pl, restauracja@honglong.pl

Godziny otwarcia: pon.-pt. 10.00-22.00 sob.-niedz. 11.00-22.00

Opening hours: Mon-Fri: 10:00 a.m. - 10:00 p.m., Sat-Sun: 11:00 a.m. - 10:00 p.m.

Kuchnia orientalna / Oriental Cuisine

Specjalność szefa kuchni / Chef's specialty:

Łosoś z brokułami; kurczak po wietnamsku; kaczka Hong Long

Salmon with broccoli, Vietnamese chicken, Hong Long duck



140 (100)



40





Restauracja / Restaurant Hotel City

ul. Gajowa 16

tel.: +48 12 266 60 21 faks: +48 12 267 18 86

www.hotelcity.pl, reservation@hotelcity.pl

Godziny otwarcia: pon.-niedz. 13.00-22.00

Opening hours: Mon-Sun: 1:00 p.m. – 10:00 p.m.

Kuchnia międzynarodowa / International Cuisine

Specjalność szefa kuchni / Chef's specialty:

Roladka z poledwiczki wieprzowej faszerowana kurkami i oscypkiem podana w sosie borowikowym / Pork loin roulade stuffed with chanterelle mushrooms and oscypek sheep cheese, served in boletus mushroom sauce





Restauracja / Restaurant Hotelu Fero Express

114

ul. Bolesława Śmiałego 60
 tel.: +48 12 390 09 00, faks: +48 12 390 09 09
www.fero.krakow.pl, info@fero.krakow.pl
 Godziny otwarcia: pon.-niedz. 7.00-22.00
 Opening hours: Mon-Sun: 7:00 a.m. – 10:00 p.m.

Kuchnia europejska / European Cuisine
 Specjalność szefa kuchni / Chef's specialty:
 Grillowane połówiczki w grzybowej awanturce
 Grilled sirloin in mushroom sauce





Restauracja / Restaurant Hotelu Petrus

ul. Pietrusińskiego 12
tel.: +48 12 269 29 46, faks: +48 12 269 29 37
www.hotelpetrus.pl, hotel@hotelpetrus.pl
Godziny otwarcia: pon.-niedz. 14.00-22.00
Opening hours: Mon-Sun: 2:00 p.m. – 10:00 p.m.

Kuchnia polska i europejska / Polish and European Cuisine
Specjalność szefa kuchni / Chef's specialty:
Stek wieprzowy w sosie z leśnych grzybów, ziemniaki grillowane
Grilled pork loin in boletus sauce, grilled potatoes, mixed salad

115





Restauracja / Restaurant Hotelu Wilga

116

ul. Przedwiośnie 16
 tel.: +48 12 294 44 29, faks: +48 12 294 44 28
www.hotel.wilga.krakow.pl, hotel@wilga.krakow.pl
 Godziny otwarcia: pon.-niedz. 12.00-22.00
 Opening hours: Mon-Sun: midday – 10:00 p.m.

Kuchnia europejska z nutką dań polskich / European and Polish Cuisine
 Specjalność szefa kuchni / Chef's specialty:

Poładnica z kurkami na sosie porto, żurek polski

Tenderloin with chanterelle mushrooms and a porto sauce, Polish sour żurek soup





Restauracja / Restaurant Konfitura

ul. Jahody 2

tel.: +48 12 358 84 89

www.restauracja-konfitura.pl

Godziny otwarcia: pon.-niedz. 10.00–22.00

Opening hours: Mon-Sun: 10:00 a.m. – 10:00 p.m.

Kuchnia tradycyjna polska / Traditional Polish Cuisine

Specjalność szefa kuchni / Chef's specialty:

Racuchy, pierogi ruskie, pierogi z mięsem, schabowy z kością, ciasto domowe, rosół z kaczki, duży wybór lanych piw, nalewek domowych / Fritters, Russian-style pierogi dumplings stuffed with cheese and potatoes, pork chop with bone, home-made cake, duck broth, a large selection of draught beers and home-made liqueurs





Restauracja / Restaurant Magnifica

118

ul. Jugowicka10c (Hotel Farmona)
 tel.: +48 12 252 70 10, faks: +48 12 252 70 00
www.magnifica.pl, restauracja@magnifica.pl
 Godziny otwarcia: pon.-niedz. 12.00-23.00
 Opening hours: Mon-Sun: midday – 11:00 p.m.

Kuchnia europejska i polska / European and Polish Cuisine

Specjalność szefa kuchni / Chef's specialty:

Sałatka Wellness z mozzarellą i kurczakiem podana z filedami cytrusów, orzechów laskowych, skropiona winegretem malinowym / Wellness mozzarella and chicken salad, served with citrus fruit and hazelnut fillets, sprinkled with raspberry vinaigrette





Restauracja / Restaurant Mekong

ul. Kamieńskiego 11 (Bonarka City Center)
 tel.: +48 12 298 68 68
www.mekong.pl, biuro@mekong.pl
 Godziny otwarcia: pon.-niedz. 10.00-22.00
 Opening hours: Mon-Sun: 10:00 a.m. – 10:00 p.m.

Kuchnia orientalna / Oriental Cuisine
 Specjalność szefa kuchni / Chef's specialty:
 Łosoś ala Mekong, kurczak po wietnamsku / Mekong salmon, Vietnamese chicken

119





Restauracja / Restaurant Oberża Sąsiadów

120

ul. Kordiana 19
 tel.: +48 12 654 52 94
www.oberza.pl, restauracja@oberza.pl
 Godziny otwarcia: wt.-niedz. 12.00-22.00
 Opening hours: Tue-Sun: midday – 10:00 p.m.

Kuchnia polska / Polish Cuisine
 Specjalność szefa kuchni / Chef's specialty:
 Pierś z gęsi w sosie cytrynowym z kasztanami
 Goose breast in lemon sauce with chestnuts



120 (60)





Restauracja / Restaurant Ogień

ul. Nadwiślańska 6 (Qubus Hotel)
 tel.: +48 12 374 51 95, faks: +48 12 374 52 00
www.qubushotel.com, krakow@qubushotel.com
 Godziny otwarcia: pon.-niedz. 13.00-23.00
 Opening hours: Mon-Sun: 1:00 p.m. – 11:00 p.m.

Kuchnia europejska / European Cuisine
 Specjalność szefa kuchni / Chef's specialty:
 Fantazja barbecue / Barbecue fantasy

121





Pizza Burger

122

ul. Malborska 34

tel.: +48 12 357 43 64

www.pizzaburger.pl, pizzaburger@poczta.fm

Godziny otwarcia: pon.-sob. 11.30-22.00, niedz. 14.00-22.00

Opening hours: Mon-Sat: 11:30 a.m. – 10:00 p.m., Sun: 2:00 p.m. – 10:00 p.m.

Kuchnia amerykańsko-włoska / American and Italian Cuisine

Specjalność szefa kuchni / Chef's specialty:

Shoarma drobiowa, mantiz burger, pizza salami

Chicken shawarma, mantiz burger, salami pizza





Pizzeria Banolli

ul. Chmieleniec 2B

tel.: +48 12 266 11 11

www.banolli.pl, biuro@banolli.pl

Godziny otwarcia: pon.-pt. 10.00-22.00, sob.-niedz. 11.00-22.00

Opening hours: Mon-Fri: 10:00 a.m. – 10:00 p.m., Sat-Sun: 11:00 a.m. – 10:00 p.m.

Kuchnia włoska z elementami polskiej / Italian and Polish Cuisine

Specjalność szefa kuchni / Chef's specialty:

Pizza Banolli / Banolli pizza





Restauracja / Restaurant Poleski Cafe

124

ul. Sandomierska 6
 tel.: +48 12 260 54 05, faks: 48 12 260 54 16
www.hotepoleski.pl, hotel@hotepoleski.pl
 Godziny otwarcia: pon.-niedz. 13.00-22.00
 Opening hours: Mon-Sun: 1:00 p.m. – 10:00 p.m.

Kuchnia europejska / European Cuisine
 Specjalność szefa kuchni / Chef's specialty:
 Florentynka Poleski / "Poleski" Florentines





Restauracja / Restaurant Rozmaryn

ul. Kobierzyńska 47 (Hotel Sympozjum)
 tel.: +48 12 261 86 00, +48 12 261 86 01
www.sympozjum.com.pl, hotel@sympozjum.com.pl
 Godziny otwarcia: pon.-niedz. 6.30-24.00
 Opening hours: Mon-Sun: 6:30 a.m. - midnight

125

Kuchnia europejska / European Cuisine

Specjalność szefa kuchni / Chef's specialty:

Tatar z łososia z dymką i tapenadą; filet z Lucjana Czerwonego w cytrynie i pietruszce na puree z batatów z warzywami; maliny zapiekane na złoto w delikatnym cieście / Salmon tartar with sweet onion and tapenade; red snapper fillet in lemon and parsley on sweet potato purée with vegetables; golden-roasted raspberries in delicate pastry



350 (100)





Restauracja / Restaurant Toskania

126

ul. Podgórska 34
 tel./faks: +48 12 432 02 02
www.toskania.krakow.pl, biuro@toskania.krakow.pl
 Godziny otwarcia: pon.-niedz. 9:00–22:00
 Opening hours: Mon-Sun: 9:00 a.m. – 10:00 p.m.

Kuchnia włoska / Italian Cuisine
 Specjalność szefa kuchni / Chef's specialty:
 Połędwica wołowa z grilla w sosie z gorgonzoli
 Grilled beef sirloin with gorgonzola sauce





Restauracja / Restaurant Trattoria Rialto

ul. Raciborska 17
tel.: +48 12 267 02 59
www.trattoriarialto.pl, restauracja@trattoriarialto.pl
Godziny otwarcia: pon.-niedz. 9.00-23.30
Opening hours: Mon-Sun: 9:00 a.m. – 11:30 p.m.

Kuchnia włoska / Italian Cuisine
Specjalność szefa kuchni / Chef's specialty:
Zabnica w sosie cytrynowym / Angler in lemon sauce

127





Restauracja / Restaurant Trattoria Toscana

128

ul. prof. Bobrzyńskiego 37
 tel.: +48 12 268 81 28
www.toscania.krakow.pl, t.toscania@gmail.com
 Godziny otwarcia: pon.-niedz. 10.00-23.00
 Opening hours: Mon-Sun: 10:00 a.m. – 11:00 p.m.

Kuchnia śródziemnomorska / Mediterranean Cuisine
 Specjalność szefa kuchni / Chef's specialty:
 Łosoś w cieście francuskim ze szpinakiem i risotto
 French pastry salmon with spinach and risotto





Restauracja / Restaurant Wodnik

ul. Łużycka 32e
 tel./faks: +48 12 425 59 47
www.wodnik.e.pl, wodniksm@interia.pl
 Godziny otwarcia: pon.-niedz. 11.00-22.00
 Opening hours: Mon-Sun: 11:00 a.m. – 10:00 p.m.

Kuchnia polska / Polish Cuisine

Specjalność szefa kuchni / Chef's specialty:

Poładwiczka wieprzowa faszerowana borowikami w sosie, półmisek szefa kuchni
 Pork loin stuffed with boletus mushrooms in sauce, chef's plate

129





Restauracja / Restaurant Alibi

130

ul. Armii Krajowej 6
 tel.: +48 12 636 26 34
 www.alibi.krakow.pl, krisalibi@poczta.fm
 Godziny otwarcia: pon.-niedz. 12.00-22.00
 Opening hours: Mon-Sun: midday – 10:00 p.m.

Kuchnia międzynarodowa / International Cuisine

Specjalność szefa kuchni / Chef's specialty:

Przysmak Smoka Wawelskiego (jagnięcina), szarlotka wieprzowa w sosie żurawinowo-wieprzowym, Połędwiczki wieprzowe w sosie grzybowo-migdałowym / The Wawel Dragon delicacy (lamb), beef pie in cranberry and beef sauce, beef sirloin in mushroom and almond sauce



50 (20)



25





Restauracja / Restaurant Anturium

ul. Radzikowskiego 109, (Crown Piast Hotel&Park)

tel.: +48 12 683 26 00, faks: +48 12 683 26 65, www.hotelpiast.pl, info@hotelpiast.pl

Godziny otwarcia: pon.-niedz. 7.00–24.00

Opening hours: Mon-Sun: 7:00 a.m. - midnight

Kuchnia polska i europejska / Polish and European Cuisine

Specjalność szefa kuchni / Chef's specialty:

Consommé z cebuli z pierożkami faszerowanymi orzechami i serem francuskim, stek z lososia z pianką cytrynową podany na bukiecie sałat z malinowym winegretem i gorącą bagietką czosnkową, strudel jabłkowy z sosem waniliowym / Onion consommé with dumplings stuffed with nuts and French cheese, salmon steak with lemon foam served on a selection of salads with raspberry vinaigrette and hot garlic baguette, apple strudel with vanilla sauce





Restauracja / Restaurant Any Time

132

ul. Emaus 28b

tel.: +48 12 625 60 60, faks: +48 12 625 60 61

www.any-time.pl, restauracja@any-time.pl

Godziny otwarcia: pon.-pt. 8.30–23.00, sob.-niedz. 9.00–23.00

Opening hours: Mon-Fri: 8:30 a.m. – 11:00 p.m., Sat-Sun: 9:00 a.m. – 11:00 p.m.

kuchnia włoska i polska / Polish and Italian Cuisine

Specjalność szefa kuchni / Chef's specialty:

Marynowana cielecina z kuskus, pure z marchewki w sosie rozmarynowym na suszonych pomidorach / Marinated veal cutlet with couscous, carrot purée in rosemary sauce served on sundried tomatoes



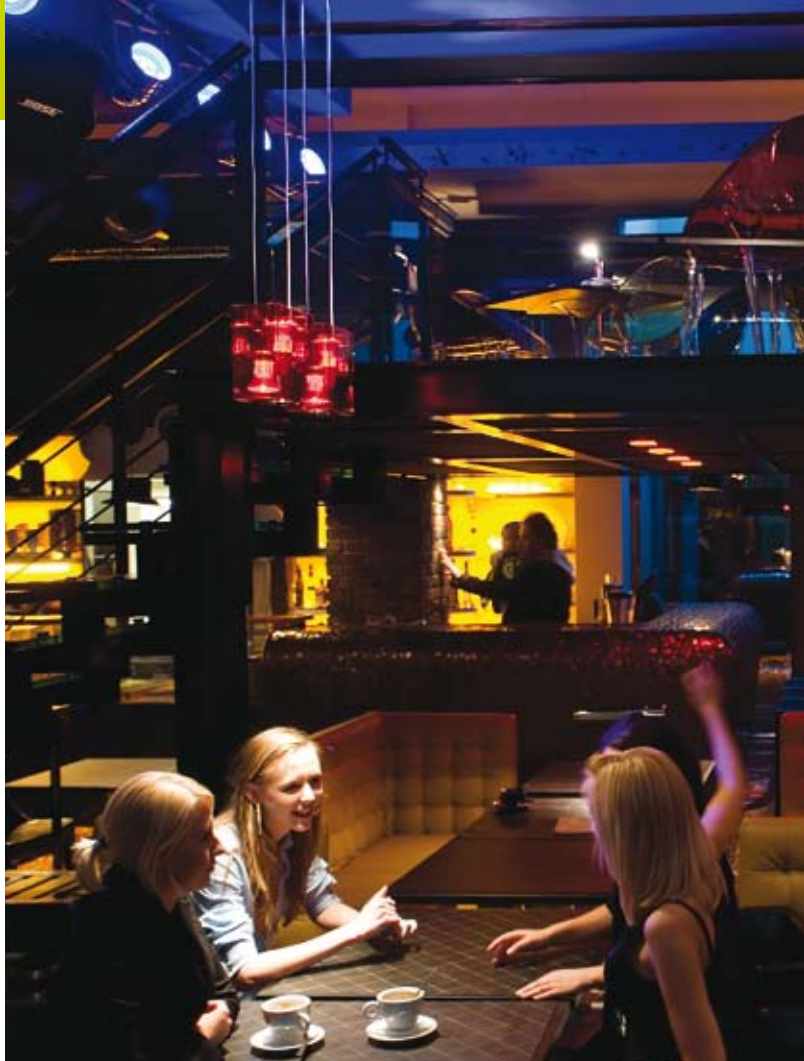


Restauracja / Restaurant Biesiada z Hudym Smalcem

ul. Dobrego Pasterza 8
tel.: +48 12 412 14 14
www.biesiada-krakow.pl, hudobskid@wp.pl
Godziny otwarcia: pon.-niedz. 11.00-23.00
Opening hours: Mon-Sun: 11:00 a.m. – 11:00 p.m.

Kuchnia polska / Polish Cuisine
Specjalność szefa kuchni / Chef's specialty:
Placek po zbójcu, kotlet po góralsku, pierogi ze szpinakiem
Hunter's pancake, highlander chops, spinach-filled pierogi dumplings

133



Dali Club & Lunch Bar Cafe

134

ul. Mazowiecka 21/1

tel./faks: +48 12 633 77 55

www.daliclub.pl, poczta@daliclub.pl

Godziny otwarcia: pon-czw. 9.00–23.00, pt. 9.00–24.00, sob. 10.00–24.00, niedz. 10.00–23.00

Opening hours: Mon-Thu: 9:00 a.m. – 11:00 p.m., Fri: 9:00 a.m. – midnight, Sun: 10:00 a.m. – 11:00 p.m.

Kuchnia międzynarodowa / International Cuisine

Specjalność szefa kuchni / Chef's specialty:

Stek roast beef wołowy, sos z czerwonego wina, frytki, warzywa

Roast beef steak, red wine sauce, chips, vegetables





Restauracja / Restaurant Demel

ul. Głowackiego 22

tel.: +48 12 636 16 00, faks: +48 12 636 45 43

www.demel.com.pl, hotel@demel.com.pl

Godziny otwarcia: pon.-niedz. 7.00-10.30; 15.00-22.00

Opening hours: Mon-Sun: 7:00 a.m. – 10:30 a.m., 3:00 p.m. – 10:00 p.m.

Kuchnia europejska i polska / European and Polish Cuisine

Specjalność szefa kuchni / Chef's specialty:

Krem z borowików, filet z kaczki duszony w ziołach i białym winie z czerwoną kapustą,

Gorące maliny z lodami / Boletus soup, Duck fillet in gravy with red cabbage,

Hot raspberries with ice cream





Restauracja / Restaurant Deseo

136

al.29 Listopada 137, (Hotel Apis)
 tel.: +48 12 617 65 00, faks: +48 12 617 65 10
www.hotelapis.pl, deseo@hotelapis.pl
 Godziny otwarcia: pon.-niedz. 18.00-22.00
 Opening hours: Mon-Sun: 6:00 p.m. – 10:00 p.m.

Kuchnia polska i europejska / Polish and European Cuisine



100 (100)





Restaurant / Emocja Restauracja Sportowa

ul. Kałuży 1

tel.: +48 600 962 727

www.restauracjaemocja.pl, restauracje@restauracjaemocja.pl

Godziny otwarcia: pon.-niedz. 11.00-23.00

Opening hours: Mon-Sun: 11:00 a.m. – 11:00 p.m.

Kuchnia polsko-europejska / Polish and European Cuisine

Specjalność szefa kuchni / Chef's specialty:

Sandacz w białym winie na sosie cytrynowo-maślanym z kaparami

Sander in white wine with lemon-butter sauce and capers

137





Grecka Tawerna Hellada

138

ul. Królewska 55
 tel.: +48 12 637-20-86
www.hellada.com.pl, restauracja@hellada.com.pl
 Godziny otwarcia: pon.-niedz. 12.00-22.00
 Opening hours: Mon-Sun: midday – 10:00 p.m.

Kuchnia grecka i śródziemnomorska / Greek and Mediterranean Cuisine
 Specjalność szefa kuchni / Chef's specialty:
 Moussaka; Psaronefri - połowiczka grillowana z musztardą z pigwy
 Moussaka; Psaronefri - pork sirloin with sweet quince mustard





Restauracja / Restaurant Hotelu Conrad

ul. Josepha Conrada 29

tel.: +48 12 293 00 00, faks: +48 12 293 00 05

www.conradhotel.pl, hotel@conradhotel.pl

Godziny otwarcia: pon.-niedz. 12.00 do ostatniego gościa

Opening hours: Mon-Sun: midday – till the last quest leaves

Kuchnia grecka i świata / Greek and World Cuisine

Specjalność szefa kuchni / Chef's specialty:

Rolo kotopoulo-rulonik z kurczaka z fetą i pomidorami na rukoli z aromatyczną oliwą i ziemniakami ziołowymi / Rolo kotopoulo – chicken rolls with feta cheese and tomatoes on rocket, with aromatic olive oil and herb potatoes





Restauracja / Restaurant Hotelu Leopolis

140

ul. Lea 253A

tel.: +48 12 635 51 95, faks: +48 12 637 70 05

www.leopolis.com.pl, leopolis@leopolis.com.pl

Godziny otwarcia: pon.-niedz. 14.00-23.00

Opening hours: Mon-Sun: 2:00 p.m. – 11:00 p.m.

Kuchnia polska i europejska / Polish and European Cuisine

Specjalność szefa kuchni / Chef's specialty:

Zeberka na miodzie z suszonymi owocami / Honey-coated ribs served with dried fruits





Restauracja / Restaurant Hotelu Major

ul. Gdyńska 6
tel.: +48 12 397 70 00, faks: +48 12 397 70 99
www.majorhotel.pl, krakow@majorhotel.pl
Godziny otwarcia: pon.-niedz. 12.00-22.00
Opening hours: Mon-Sun: midday – 10:00 p.m.

141

Kuchnia europejska / European Cuisine

Specjalność szefa kuchni / Chef's specialty:

Soczysty stek z poledwicy wołowej w sosie z marynowanego pieprzu z zapiekаныmi ziemniakami i kolorową sałatką / Juicy beef sirloin steak in a pickled pepper sauce, with fried potatoes and a colourful salad





Restauracja / Restaurant Karczma Pod Blachą

142

ul. Piastowska 22
 tel./faks: +48 12 638 37 37
www.karczma.krakow.pl, karczma@karczma.krakow.pl
 Godziny otwarcia: pon.-niedz. 11.00-22.00
 Opening hours: Mon-Sun: 11:00 a.m. – 10:00 p.m.

Kuchnia polska / Polish Cuisine
 Specjalność szefa kuchni / Chef's specialty:
 Przymak 4 zbrojów-mięso podane na desce
 4 Thugs' treat – a selection of meats served on a board



300 (150)



300





Restauracja / Restaurant Lestaminet

ul. Syrokomli 2
tel.: +48 12 299 33 12, faks: +48 12 299 33 33
www.ibishotel.com, h3710@accor.com
Godziny otwarcia: pon.-niedz. 12.00-22.30
Opening hours: Mon-Sun: midday – 10:30 p.m.

Kuchnia polska i międzynarodowa / Polish and International Cuisine
Specjalność szefa kuchni / Chef's specialty:
Dorsz ze szparagami i sosem z czerwonego wina
Cod with asparagus in a red wine sauce

143





Restauracja / Restaurant Mangia

144

ul. Pilotów 45

tel.: +48 12 413 87 46

Godziny otwarcia: pon.-niedz. 10.00–21.00

Opening hours: Mon-Sun: 10:00 a.m. – 9:00 p.m.

Kuchnia polska / Polish Cuisine

Specjalność szefa kuchni / Chef's specialty:

Poładwiczki wieprzowe w borowikach / Pork loin with boletus mushrooms





Restauracja / Restaurant Oranżeria Pergamin

ul. Focha

tel.: +48 600 396 969

www.oranzeria.blo.pl, oranzeria@pergamin.pl

Godziny otwarcia: pon.-niedz. 8.00–23.00

Opening hours: Mon-Sun: 8:00 a.m. – 11:00 p.m.

Kuchnia polska nowoczesna, tradycyjna z domieszką kuchni prowansalskiej

Polish and Traditional Cuisin

Specjalność szefa kuchni / Chef's specialty:

Pierwsza krakowska wędzarnia na otwartym powietrzu (ryby i mięsa), grill palony

drewnem owocowym / The first open-air meat and fish smoking restaurant, fruit tree wood-fired grill





Restauracja / Restaurant Orbit SC

146

ul Wrocławska 78A
 tel.: +48 12 633 55 38, faks: +48 12 631 85 01
www.orbit.krakow.pl, restauracja.orbit@neostrada.pl
 Godziny otwarcia: pon.-niedz. 10.00–21.00
 Opening hours: Mon-Sun: 10:00 a.m. – 9:00 p.m.

Kuchnia polska / Polish Cuisine
 Specjalność szefa kuchni / Chef's specialty:
 Pierogi domowe, placki z gulaszem
 Home-made pierogi dumplings, potato pancakes with goulash





Pizzeria Peppes Pizza

ul. Księcia Józefa 91

tel.: +48 12 426 03 03

Godziny otwarcia: pon.-niedz. 11:00–23:00

Opening hours: Mon-Sun: 11:00 a.m. – 11:00 p.m.

Kuchnia grillowa + pizza / Barbeque Cuisine and pizza

Specjalność szefa kuchni / Chef's specialty:

Pizza firmowa pepez / Peppes' house specialty pizza



Restauracja / Restaurant Pod Kopcem

148

al. Waszyngtona 1

tel.: +48 782 200 236, +48 605 060 755

www.restauracjapodkopcem.pl, restauracja@restauracjapodkopcem.pl

Godziny otwarcia: Panorama IV-IX 11.00–21.00, Aperitive X-IV 9.00–20.00

Opening hours: Panorama IV-IX 11:00 a.m. - 9:00 p.m., Aperitive X-IV 9:00 a.m. – 08:00 p.m.

Kuchnia polska / Polish Cuisine

Specjalność szefa kuchni / Chef's specialty:

Fantazja orientalna, mięso 4 rodzaje, na ruszta się daje ryż wypiekany z szafranem, ziemniaki

z "ognia" rumiane w antycznej jarzyn oprawie, w nie bardzo zwyczajnym sosie / Fantasia:

Oriental fancy meat delicacies, grilled meat pieces (4 kinds), rice baked with saffron, spicy potatoes from the grill with old-fashioned vegetable dressing in a tasty traditional sauce





The Garden Brasserie Novotel Kraków Centrum

ul. Kościuszki 5
tel.: +48 12 299 29 90, faks: +48 12 299 29 99
www.novotel.com, h3372@accor.com
Godziny otwarcia: pon.-niedz. 6.00-23.00
Opening hours: Mon-Sun: 6:00 a.m. – 11:00 p.m.

Kuchnia europejska i polska / European and Polish Cuisine
Specjalność szefa kuchni / Chef's specialty:
Codzienne specjalne menu szefa kuchni / Daily Chef's choice special menu

149





Restauracja / Restaurant Tina

150

ul. Białoprądnicka 32
 tel.: +48 12 415 27 72
www.pizzeria-tina.pl, restauracja@pizzeria-tina.pl
 Godziny otwarcia: pon.-niedz. 10.00–22.00
 Opening hours: Mon-Sun: 10:00 a.m. – 10:00 p.m.

Kuchnia polska i włoska / Polish and Italian Cuisine
 Specjalność szefa kuchni / Chef's specialty:
 Kurczak w szpinaku / Chicken in spinach





Restauracja / Restaurant u Ziyada

ul. Jodłowa 13

tel.: +48 12 429 71 05, 784-084-000, faks: +48 12 429 70 90

www.restauracjauziyada.pl, restauracja@uziyada.pl

Godziny otwarcia: pon.-niedz. 12.00-22.00

Opening hours: Mon-Sun: Midday – 10:00 p.m.

Kuchnia międzynarodowa i kurdyjska / International and Kurdish Cuisine

Specjalność szefa kuchni / Chef's specialty:

Kaczka pieczona z jabłkami oraz Leśna zupa grzybowa w chlebowej czarce

Baked duck with apples and forest mushroom soup in a bread bowl





Restauracja / Restaurant Zbrojownia

152

ul. Rakowicka 22

tel./faks: +48 12 422 51 33

www.gastronomia.krakow.pl, podstrzelnica@gastronomia.krakow.pl

Godziny otwarcia: pon.-niedz. 10.00-22.00

Opening hours: Mon-Sun: 10:00 a.m. – 10:00 p.m.

Kuchnia polsko-francuska / Polish and French Cuisine

Specjalność szefa kuchni / Chef's specialty:

Półdewica w borowikach / Sirloin in boletus mushrooms





Restauracja / Restaurant w Hotelu Centrum

154

os. Centrum E12
 tel.: +48 12 680 80 55, faks: +48 12 359 43 84
www.hotel-centrum.pl, hotel@hotel-centrum.pl
 Godziny otwarcia: pon.-niedz. 10.00-23.00
 Opening hours: Mon-Sun: 10:00 a.m. – 11:00 p.m.

Kuchnia polska i międzynarodowa / Polish and International Cuisine
 Specjalność szefa kuchni / Chef's specialty:
 Miętuś w sosie chrzanowo-koperkowym / Burbot with dill and horseradish sauce





Restauracja / Restaurant Hotelu Orient

ul. Sołtysowska 25b

tel.: +48 12 646 92 10, faks: +48 12 646 92 02

www.hotelorient.pl, gastronomia@hotelorient.pl

Godziny otwarcia: pon.-niedz. 7.00-11.00, 12.00-23.00

Opening hours: Mon-Sun: 7:00 a.m. – 11:00 a.m., midday – 11:00 p.m.

Kuchnia międzynarodowa / International Cuisine

Specjalność szefa kuchni / Chef's specialty:

Polędwica wołowa z grzybami w cieście francuskim, polana kremowym sosem z podsmażanymi ziemniakami i bukietem gotowanych jarzyn / Sirloin with mushrooms in French pastry covered in rich creamy sauce, served with baked potatoes and assorted steamed vegetables





Restauracja / Restaurant Pizza Hut M1

156

al. Pokoju 67

tel.: +48 12 686 02 05

www.pizzahut.pl, phm1@amrest.eu

Godziny otwarcia: pon.-sob. 9.00-21.00, niedz. 10.00-20.00

Opening hours: Mon-Sat: 9:00 a.m. – 9:00 p.m., Sun: 10:00 a.m. – 8:00 p.m.

Kuchnia włoska / Italian Cuisine

Specjalność szefa kuchni / Chef's specialty:

Pizza na cieście "Pan", makaron molto bene, barek sałatkowy

Pan pizza, molto bene pasta, salad bar





Restauracja / Restaurant Quickstep

ul. Dobrego Pasterza 124, (Hotel Swing)
tel.: +48 12 311 11 02, faks: +48 12 311 11 10
www.hotelswing.pl, hotelswing@hotelswing.pl
Godziny otwarcia: pon.-niedz. 12.00-22.00
Opening hours: Mon-Sun: midday – 10:00 p.m.

Kuchnia polska / Polish Cuisine

Specjalność szefa kuchni / Chef's specialty:

Zraziki z polędwicy z plackami z młodych ziemniaków i smażoną cukinią

Sirloin roulades with new potato pancakes and fried courgette





Projekt graficzny / Graphic design:

Artur Brożonowicz

Zdjęcia / Photos

Artur Brożonowicz, Norbert Klíma

Zdjęcia uzyskane od restauracji / Photos provided by the restaurants:

Da Pietro, Pizza Dominium, restauracja Ula Lala, Vintage, Illuminati, Bordo, Pod Aniołami, Miód Malina, Marmolada, La Campana, Papryczki 5, Aperitif, Indus Tandoor, Cyrano de Bergerac, Tivoli, Biała Róża, Milk&Co, Trzy Rybki, Soprano, Pod Baranem, Pod Wawelem, Klimaty Południa, Monopól, Milano, Baroque, Unicus, Invito, Percheron, Miyako Sushi, Il Calzone, Horoscope, Musso Sushi, Grazie, Le Scandale, Starka, Rubinstein, Alrina, Easy Rider, Hotelu Wilga, Ogień, Rozmaryn, Hotelu Major, Demel, u Ziyada, Hotelu Conrad, The Garden Brasserie, Dali Club, L'Estaminet, Orient.

Zdjęcie z okładki: Widok z tarasu Restauracji Rubinstein, zdjęcie: Piotr Piątek

Wykonanie planu miasta / Plan of the city prepared by

Wydawnictwo / Publishing house "Compass"

Tłumaczenie / Translation

Behlert&Behlert – Tłumaczenia i Konferencje